



Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України та за сприяння благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



30.11.2016 р.
Газету нагороджено
ПОЧЕСНОЮ ГРАМОТОЮ
Кабінету Міністрів України

Видання започатковане в лютому 2003 року

№ (08) 254, серпень 2023

Передплатний індекс 89611

24 СЕРПНЯ – ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ!

Великий народ великої України, що відзначає сьогодні великий день – День Незалежності! Свято вільних людей. Свято сильних людей. Свято гідних. Свято рівних. Українців та українок. Усіх. В усій нашій державі.

Сьогодні ми відзначаємо 32-гу річницю нашої незалежності – незалежності України. Це цінність для кожного з нас. І за це ми боремось. І в цій боротьбі важливий кожен. Бо ця боротьба за те, що важливо кожному. Це – незалежна Україна.

Коли ми відзначаємо незалежність України, кожен може відчути в ній себе. Кожен може спитати в себе: а де ти в українській незалежності? А що твого додалося



ПРИВІТАННЯ ПРЕЗИДЕНТА ВОЛОДИМИРА ЗЕЛЕНСЬКОГО З НАГОДИ ДНЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

незалежності? А чим ти допоміг незалежності? І сьогодні я хочу присвятити це привітання саме тобі. Тобі, хто дає Україні незалежність.

Тобі, воїне! Ти став на захист України. Я дякую кожному солдату й матросу, кожному сержанту й старшині, кожному офіцеру, кожному генералу.

Чимало українців втратили через війну близьких. Герої, завдяки яким ми не втратили України. Я дякую і вклоняюся перед кожним і кожною з них.

Минулого тижня я відвідав наші бойові бригади. Командні пункти, пункти розташування бригад. І є те, що об'єднує їх усі.

Нашим воїнам допомагає одна додаткова унікальна броня. Броня людяності. Броня щирості. Це дитячі малюнки. Їх можна побачити в кожній бригаді. На стінах, у кімнатах. Малюнки для батька чи брата. Або для солдатів, яких дитина може навіть не знати, але яких підтримує. Підтримує, бо це українські солдати. І це для них – головна мета наступу, де кожен крок уперед такий важливий, але крок назад такий неможливий. Бо позаду – саме ви, наші діти. І я хочу сказати тобі – кожному хлопчику й кожній дівчинці: ти не уявляєш, наскільки це важливо, коли ти підтримуєш наших бійців. Я дякую тобі!

ДОРОГИЙ НАРОДЕ УКРАЇНИ!

Минулої зими ми пережили масовані ракетні атаки, загрозу блекауту. Були різні моменти. Коли міста стояли в темряві. Коли був холод. Була й незламність. І коли наші люди працювали й повертали світло, тоді було й гучне «Слава Україні!», «Слава українським електрикам!», підіймали келихи за ІППО та наших енергетиків. І це абсолютна

правда. Наші енергетики працювали цілодобово. Під час повітряних тривог. Іноді – під обстрілами. Завжди – у небезпеці. Завжди – знаючи, як світла чекають у лікарнях, на оборонних підприємствах. І як світла й тепла чекає кожна родина.

Окремо я хочу сказати сьогодні про тих, про кого поки не можна говорити в новинах, чий імена відомі небагатьом, але чия робота помітна всім. Наші ракети. Українські снаряди. Наші гармати. Українські дрони: «Лелеки», «Фурії». Морські дрони, «Нептун», «Корсар», «Стугни». Ми виробляємо все це. Українці виробляють усе це. І коли ми пишаємося, що потопили флагман ворожого флоту – крейсер «Москва», коли радіємо влучанням по Кримському мосту, тоді ми дякуємо й тим, про кого зараз теж не скажеш, імен не назвеш, але про кого в майбутньому напишуть книжки, обов'язково знімуть кіно.

Важливий кожен, хто пережив окупацію. Хто тримав на площах український прапор. Хто досі в окупації, але тримає наш стяг так, щоб окупант не знайшов. Хто чекав і хто дочекається України. Кого було поранено, хто втратив кінцівки, але не втратив себе. І головне, що ми всі тебе не втратили. Хто пережив полон. У кого забрали свободу, але не волю. Хто не втратив України в собі. Хто повернувся й продовжує битись. І ті, хто повернеться. Обов'язково.

Всі, хто довів: усі потрібні, усі важливі – і люди, і дії, і слова. Бо ми всі зробили так, що коли один говорить: «Слава Україні!», весь світ відповідає: «Героям слава!»

З Днем Незалежності, Україно!
Слава Україні!

КАБІНЕТ МІНІСТРІВ УКРАЇНИ
РОЗПОРЯДЖЕННЯ
від 19 серпня 2023 р. № 720-р Київ



Про призначення Науменко Н. М. Головою Державної міграційної служби України

Призначити повторно Науменко Наталію Миколаївну Головою Державної міграційної служби України з 24 серпня 2023 р. строком на п'ять років з оплатою праці відповідно до законодавства.

Прем'єр-міністр України

Д. ШМИГАЛЬ



ПРИВІТАННЯ ГОЛОВИ ДМС З ДНЕМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

День Незалежності України – це особливе свято для кожного українця. Ми зустрічаємо цей день у різних обставинах і умовах, але з єдиною метою, якою є збереження незалежності та перемога України!

Безумовно, ці роки стали випробуванням для всіх нас. Сьогодні українці, як і багато попередніх поколінь, виборюють свою незалежність зі зброєю в руках. Тисячами життів Україна платить найвищу ціну, щоб відстояти свою незалежність та право самостійно будувати світле майбутнє.

У нас прагнуть забрати право на власне минуле і власну ідентичність, але незалежність можлива лише тоді, коли є ті, хто за неї бореться.

**МАЙБУТНЄ КРАЇНИ –
В РУКАХ КОЖНОГО З НАС.
З ДНЕМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ, УКРАЇНЦІ!
СЛАВА УКРАЇНІ! ГЕРОЯМ СЛАВА!**

Читайте в номері:

В УДМС ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ПРОВЕЛИ ПЛАНОВІ ЗАХОДИ З КЕРІВНИКАМИ ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ПІДРОЗДІЛІВ УДМС

стор. 8

ПРО РОБОТУ ДМС ЖИТОМИРСЬКОЇ ОБЛАСТІ В УМОВАХ ВОЄННОГО СТАНУ

стор. 9

МІГРАЦІЯ ЗІ СХІДНОЇ ЄВРОПИ ДО ЄС: ШАНСИ ТА ЗАГРОЗИ

стор. 13

ОЛЕКСАНДР УСИК НОКАУТОМ ПЕРЕМІГ ДАНІЄЛЯ ДЮБУА ТА ВІДСТОЯВ ЧЕМПІОНСЬКІ ТИТУЛИ В НАДВАЖКІЙ ВАЗІ

стор. 15

ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР УКРАЇНИ ТА ОЧІЛЬНИК МЗС ТУРЕЧЧИНИ ОБГОВОРИЛИ АКТИВІЗАЦІЮ ТОРГОВО-ЕКОНОМІЧНОЇ СПІВПРАЦІ

Прем'єр-міністр України Денис Шмигаль провів зустріч із Міністром закордонних справ Туреччини Хаканом Фіданом.

«Вдячний Туреччині за принципову позицію щодо підтримки суверенітету й територіальної цілісності України та формули миру Президента Володимира Зеленського», – зазначив очільник українського Уряду.

Сторони обговорили активізацію торгово-економічної співпраці, майбутню відбудову України, а також інші спільні проекти, які є перспективними для обох країн.

Як зазначив Прем'єр-міністр, Україна розраховує на якнайшвидшу фіналізацію всіх процедур щодо на-



буття чинності Угоди про вільну торгівлю.

Глава українського Уряду та Міністр закордонних справ Туреччини також торкнулися питання глобальної продовольчої безпеки.

kmu.gov.ua



ЦЬОГО ТИЖНЯ ВІДБУЛАСЯ НИЗКА ПРОДУКТИВНИХ ЗУСТРІЧЕЙ З ПАРТНЕРАМИ, ЯКІ РОБЛЯТЬ НАШУ КРАЇНУ СИЛЬНІШОЮ, – ПРЕМ'ЄР-МІНІСТР

З нагоди Дня незалежності Україну відвідали багато союзників та партнерів. Як зазначив Прем'єр-міністр Денис Шмигаль, відбулася низка продуктивних зустрічей, які роблять нашу країну сильнішою.

«З Президентом Португалії говорили про відновлення інфраструктури України. Від початку року в межах проекту швидкої відбудови було відновлено тисячі об'єктів. Вже понад 10 тис. родин отримали кошти від держави, аби відремонтувати своє пошкоджено житло. Державне агентство відновлення відкриє кошториси всіх проектів будівництва», – сказав очільник Уряду.

Денис Шмигаль повідомив, що з головою Президентів Боснії і Герцеговини обговорювалися програма реабілітації українських воїнів та програма гуманітарного розмінування.

«Україна зараз найбільш замінована країна у світі. Боснія і Герцеговина має досвід у цій сфері, який може допомогти. Робимо все можливе, аби процес розмінування не затягувався на десятки років», – підкреслив Прем'єр-міністр.

З Прем'єр-міністром Фінляндії Глава Уряду України порушив питання опалювального сезону, допомогу енергосистемі та відновлення України.

«Будемо посилювати співпрацю в цьому напрямку, бо зима так само буде непростю. Ми максимально готуємося. Уже закачали

понад 13 млрд кубів газу. Ремонтуємо та відновлюємо наші енергооб'єкти», – відзначив Денис Шмигаль.

З Прем'єр-міністром Молдови очільник українського Уряду детально обговорив питання логістики та співпраці на кордоні. Денис Шмигаль наголосив, що це важливо в умовах спроб росії заблокувати «зерновий коридор» у Чорному морі.

«Починаємо будівництво мосту через Дністер, розширюємо спроможність прикордонних пунктів пропуску. Україна пропонує всім сусідам на західному кордоні запустити спільний контроль на митницях. Це пришвидшить та спростить логістику, а також допоможе зменшити ризики зловживань», – зазначив Денис Шмигаль.

Крім того, з Прем'єр-міністром Норвегії він обговорив питання енергетики та підтримки малого й середнього бізнесу. За словами Прем'єр-міністра України, тисячі українців уже отримали гранти на старт власної справи в рамках програми «Робота й Україна розраховує на підтримку в цьому питанні».

Денис Шмигаль додав, що з кожним із міжнародних партнерів було обговорено такі проблеми, як: військова допомога, євроінтеграційні прагнення України, санкційна політика та фінансова підтримка.

kmu.gov.ua

ДЕРЖАВА КОМПЕНСУЄ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦЯМ КОШТИ ЗА ВСТАНОВЛЕННЯ ПРОТЕЗІВ У СУМІ ДО 2 МЛН ГРН, – МІНСОЦПОЛІТИКИ

Максимальна сума компенсації військовослужбовцям коштів за встановлення протезів рук або ніг становить 2 млн грн, що дозволяє обрати пристрій найвищого рівня функціональності.

Про це в інтерв'ю Укрінформу повідомила Міністр соціальної політики України Оксана Жолнович.

«Для військовослужбовців сума компенсації втричі більша у порівнянні з цивільними. Станом на сьогодні максимальна компенсація вартості протезу становить 2 млн грн. Повірте, це покриває досить серйозні побажання й високі функціональні можливості будь-якого протезу як верхніх, так і нижніх кінцівок», – сказала Міністр.

Вона підкреслила, що все протезування для поранених військовослужбовців наразі є безкоштовним. Компанію, яка виготовить протез, поранений може обрати на власний розсуд із 40, представлених на українському ринку.

«Зараз у нас на ринку 40 компаній, які займаються виключно протезуванням та ортезуванням, і понад сотня, які забезпечують людей іншими допоміжними засобами: колісними кріслами, палицями, милицями», – зауважила Жолнович.

Водночас в сфері протезування важливим залишається саме обслуговування пристроїв,



що потребує додаткових ресурсів. Наразі на законодавчому рівні держава виділятиме кошти на покриття цих витрат.

«Багато людей, котрі отримали протезування за кордоном, не знають, що робити з ним далі. Але ми вирішили це питання завдяки нормативним змінам. Тепер можна зареєструвати свій протез у Фонді соціального захисту осіб з інвалідністю, і держава виділятиме кошти на його обслуговування. Треба тільки обрати компанію, яка це робитиме», – додала Міністр.

Як повідомлялося, у Міністерстві з питань реінтеграції тимчасово окупованих територій наприкінці липня обговорили питання пришвидшення процедури протезування військовослужбовців і ветеранів. У нараді взяли участь представники Мінреінтеграції, Міністерства соціальної політики, Міністерства ветеранів, Міністерства охорони здоров'я, Міністерства економіки, Міністерства оборони, Державної міграційної служби, Державної прикордонної служби, керівники нещодавно створених при обласних військових адміністраціях координаційно-консультативних центрів підтримки населення, а також – представники міжнародних організацій..

ukrinform.ua

МІНСОЦПОЛІТИКИ СПРЯМУВАВ ПОНАД 5,7 МЛРД ГРН НА ВИПЛАТУ ДОПОМОГИ ДЛЯ ВПО

Метою Мінсоцполітики є забезпечення дієвої підтримки і допомога в подоланні викликів, спричинених війною, для внутрішньо переміщених осіб. Одним з інструментів підтримки є допомога на проживання для ВПО. Це – одна з найбільших за розміром фінансування з державного бюджету програм. На поточний рік на неї передбачено в держбюджеті 57 млрд грн.

15 серпня Міністерство соціальної політики спрямувало понад 5,71 млрд грн на виплату допомоги на проживання для внутрішньо переміщених осіб. Загалом кошти надійдуть для понад 2,5 млн внутрішньо переміщених осіб.

Звертаємо увагу, що виплати здійснюються за новими правилами.

Нещодавно прийнятою постановою Уряду «Деякі питання підтримки внутрішньо переміщених осіб» було запроваджено два виплатні періоди (15 та 28 числа кожного місяця) замість трьох, як було раніше. Це означає, що Мінсоцполітики перераховує бюджетні кошти для виплати допомоги на проживання для ВПО після 15 і 28 числа щомісяця.

Також звертаємо увагу, що постанова була спрямована на те, щоб сфокусувати підтримку держави на найбільш незахищених громадянах та родинах, які перебувають у скрутні і потребують таких виплат.

Тому, відповідно до постанови, для всіх внутрішньо переміщених осіб, які от-

римуєть допомогу, з 1 серпня 2023 року вона автоматично продовжується на 6 місяців, тобто до кінця січня 2024 року.

При цьому виплати були припинені громадянам, які знаходилися тривалий період за кордоном (щонайменше протягом місяця станом до 15 липня) і не повернулися в Україну до 1 серпня 2023 року (понад 109 тис. отримувачів, за даними Державної прикордонної служби України).

Запровадження нових правил і верифікація, проведена Міністерством фінансів, дозволила припинити виплати наступним категоріям громадян:

- ті, щодо яких було зареєстровано факт смерті – близько 9,5 тис.;
- ті, які були отримувачами виплати в кількох громадах – майже 9,8 тис.;
- ті, які отримували допомогу як ВПО, перемістившись з регіонів, в яких вже не ведуться активні бойові дії, вони не є окупованими рф, а житло таких громадян не зазнало пошкоджень – понад 25,6 тис. осіб.

Такі кроки дозволяють державі підвищити цільовість використання бюджетних коштів, спрямовувати їх без затримки саме тим, хто цього потребує.

Звертаємо увагу: якщо випадково, через помилкові дані в державних реєстрах вам було припинено виплати, то ви можете звернутися до органу соціального захисту.

**Прес-служба Міністерства
соціальної політики**



ІГОР КЛИМЕНКО: ВІД ПОЧАТКУ ВІЙНИ ФУНКЦІЇ ОРГАНІВ СИСТЕМИ МВС ЗБІЛЬШИЛИСЬ НА 80%

Про це Міністр внутрішніх справ України розповів в інтерв'ю виданню «Цензор.НЕТ».

Відомство також продовжує займатися реформуванням органів правопорядку. Як відомо, це було однією з рекомендацій Єврокомісії, що може наблизити початок перемовин про вступ до ЄС.

Ігор Клименко зазначив, що одразу ж після підписання Президентом цього документа Генеральний прокурор провів відповідну нараду, де було розділено напрямки роботи. Наразі МВС працює над кластером, який був визначений за Міністерством та Національною поліцією України.

«Це напрацювання змін у Кримінальній і Кримінальний процесуальний кодекси відповідно до тих злочинів, зокрема воєнних, які ми зараз документуємо. Серед пріоритетів також боротьба з наркозлочинністю. Це історія не тільки поліцейська, а й усієї правоохоронної структури. Тут ми говоримо і про зброю також, про розслідування злочинів із використанням зброї, про розслідування проваджень щодо шахрайств. Тобто такі концептуальні засади, за якими ми будемо діяти. Але насамперед це зміни до законів. А потім уже наші спільні дії – Міністер-

ства внутрішніх справ, Служби безпеки України, Державного бюро розслідувань та інших правоохоронців, які будуть реалізовувати цю концепцію», – розповів Міністр.

За його прогнозами, у вересні відбудеться проміжне обговорення поставлених завдань та етапів їх реалізації.

Також Ігор Клименко зазначив, що, попри збільшення функцій органів системи МВС, відомство посилює власні спроможності.

«Зростає сміливість елементарно поїхати з Чернівців чи Закарпаття на два-три місяці в деокуповані Харківську і Херсонську області служити, як тільки звіди вибили ворога. Це загартує людей, вони вчать і повертаються у свої регіони зовсім іншими спеціалістами. Їхній фаховий рівень на порядок виростає. Вони більше спілкуються з людьми, вони бачать більше горя, вони документують десятки воєнних злочинів, збирають речові докази в умовах, коли щось летить – або БПЛА, або ракети. І всі відчувають, що ми перебуваємо в єдиній правоохоронній системі й правоохоронній структурі», – підкреслив Глава МВС.

Департамент комунікацій
МВС України

ГЛАВА МВС: ВЖЕ 18 МІСЯЦІВ, ЯК МИ ПИШЕМО НОВУ ІСТОРІЮ НАШОЇ ДЕРЖАВИ ТА МІНІСТЕРСТВА ВНУТРІШНІХ СПРАВ

З такими словами Міністр внутрішніх справ України Ігор Клименко звернувся до представників Національної поліції, Національної гвардії, ДСНС та Державної прикордонної служби під час церемонії нагородження з нагоди Дня Незалежності України.

Так, за проявлену особисту мужність та відвагу, стійкість та рішучість при виконанні військового і службового обов'язку в умовах, пов'язаних з ризиком для життя під час заходів із забезпечення національної безпеки і оборони, відсічі та стримування збройної агресії рф представників органів системи МВС України було нагороджено орденами Богдана Хмельницького III ступеня, Данила Галицького, «За мужність» II та III ступеня, медалями «За військову службу Україні», нагрудними знаками «За відвагу в службі» та «За відзнаку в службі».

Окрім того, нагородженим вручили відомчі заохочувальні відзнаки МВС України «Вогнепальна зброя».

На початку церемонії присутні спільно виконали Державний гімн України та вшанували хвилиною мовчання пам'ять загиблих побратимів.

Глава МВС України Ігор Клименко подякував кожному представнику поліції, Нацгвардії, ДСНС, прикордоннику за службу, яка з кожним днем наближає перемогу України:

«Багато хто з вас прибув сюди безпосередньо з передової. Ви з першого дня війни забезпечували порядок у містах, рятували людей, евакуювали. Багато хто з вас бачив смерті та поранення побратимів, і багато хто з вас залишається у строю, попри численні поранення. Однак, попри усі складнощі, ви продовжуєте боротися за нашу Незалежність, крок за кроком знищуючи ворога».

Ігор Клименко наголосив, що мужність наших героїв довела, що наша країна обов'язково переможе агресора та деокупує власні території.

«Дивлячись вам в очі, я можу з впевненістю сказати, що найкращі люди нашої держави, цвіт нації, найсміливіші зробили для себе один ви-



бір – це вибір захисту нашої держави. Кожен із вас проявляє стійкість та любов до своєї Батьківщини, тому що ви знаєте, що нам далі робити – вигнати ворога з наших територій, стати на кордонах нашої країни та наводити лад всередині після завершення війни», – заявив Міністр внутрішніх справ.

Окрім того, на церемонії нагородження були присутні й очільники відомств, які подякували нагородженим за віддану службу та спільну роботу на благо країни.

«Це достойні нагороди для вас. Війна ще не закінчилася, але це справа часу і ми обов'язково вийдемо на кордони 1991 року», – заявив командувач Національної гвардії України Олександр Півненко.

Своєю чергою Глава МВС Ігор Клименко запевнив, що держава цінує кожного бійця і буде надалі допомагати.

«Кожен, хто віддав частину свого здоров'я на благо нашої країни не буде забутий, як і сім'ї бійців», – резюмував Ігор Клименко.

Департамент комунікацій
МВС України



У День Незалежності України заступник Глави МВС Олексій Сергєєв зустрівся з делегатами від Австрії, Бельгії, Болгарії, Естонії, Іспанії, Ірландії, Ісландії, Канади, Литви, Польщі, Португалії, Швеції, Німеччини, Фінляндії та Європейського парламенту, які входять до всесвітньої парламентської мережі United4Ukraine.

Олексій Сергєєв ознайомив партнерів з поточною безпековою ситуацією в Україні, зокрема розповів про постійні атаки з боку російської федерації, в тому числі по критичній інфраструктурі. Також сторони обговорили ситуацію на фронті, замінованість територій та пріоритети країни на шляху вступу до ЄС та НАТО.

На початку заходу заступник Міністра внутрішніх справ подякував парламентарям United4Ukraine за усю надану допомогу від їх країн на тлі повномасштабного вторгнення росії.

«Радий вітати поважну делегацію в Києві сьогодні, коли Україна відзначає 32-у річницю проголошення незалежності. Ваша присутність тут є особливо цінною як свідчення підтримки і згуртованості в часи, коли ми змушені виборювати своє право на життя. Уже 18 місяців Українська держава продовжує чинити опір повномасштабній збройній агресії рф. Зокрема, підрозділи МВС є невід'ємною частиною сектору безпеки і оборони та складають четверту частину об'єднаних сил оборони», – заявив у залі Верховної Ради Олексій Сергєєв.

Заступник Міністра наголосив, що світова підтримка дуже важлива для України, адже ворог щоденно тероризує цивільне населення України, завдаючи ударів по житловим будинкам та критичній інфраструктурі. Окрім того, російські окупанти цілеспрямовано атакують українські морські порти. Олексій Сергєєв підкреслив, що ці дії грубо

ЗАСТУПНИК МІНІСТРА ВНУТРІШНІХ СПРАВ УКРАЇНИ ОЛЕКСІЙ СЕРГЄЄВ ПРОВІВ ЗУСТРІЧ З ПАРЛАМЕНТАРЯМИ UNITED4UKRAINE

порушують Статут ООН, Конвенцію ООН з морського права та інші норми міжнародного права. Росія свідомо погрожує продовольчій безпеці та намагається чинити тиск на міжнародну спільноту.

«Ці факти є об'єктивним поясненням нашого заклик до міжнародних партнерів – українські військовослужбовці повинні мати достатню далекобійну зброю, щоб запобігти таким терористичним атакам з боку росії. Штучного обмеження військово-технічної допомоги Україні не повинно бути. Швидкість доставки зброї залишається критичною», – заявив Олексій Сергєєв.

Також сторони обговорили ситуацію із замінованістю України. Заступник Міністра внутрішніх справ зазначив, що просування ЗСУ серйозно ускладнює інтенсивне мінування. Окрім того, одним із викликів є гуманітарне розмінування, адже це є однією з передумов відновлення життєдіяльності на деокупованих територіях:

«Попри те, що протягом 2023-2024 років сили та засоби розмінування системи МВС буде збільшено удвічі, на повне розмінування територій підуть роки. Тому впровадження передових технологій з розмінування в діяльність підрозділів і оснащення сучасними зразками техніки та обладнання є нашими пріоритетами».

Окрім того, Олексій Сергєєв поінформував парламентарів United4Ukraine про пріоритети МВС, зважаючи на війну. Зокрема, він розповів партнерам, що, попри бойові дії, для України важливим питанням

залишається криміногенна ситуація. Так, задля контролю за обігом зброї в Україні був запущений Єдиний Реєстр.

«Спільно з ЄС ми вже почали реалізацію спільних заходів з метою протидії витоку зброї, в тому числі в рамках оперативного плану мультидисциплінарної платформи ЕМРАСТ. Для нас важливо вжити усіх необхідних заходів для попередження використання зброї незаконними елементами», – наголосив Олексій Сергєєв.

Також важливим курсом для України є європейська та євроатлантична інтеграція. Заступник Міністра внутрішніх справ доповів партнерам, що МВС разом із Офісом Генерального прокурора активно працює над реформуванням органів правопорядку, що є однією з умов вступу у ЄС.

«Наразі Міністерством вживаються заходи з проведення Огляду громадської безпеки та цивільного захисту, що є необхідним етапом для подальшої підготовки Стратегії громадської безпеки та цивільного захисту України, яка має стати основним стратегічним документом, що визначить безпекові загрози і пріоритети на найближчі роки», – резюмував Олексій Сергєєв.

Своєю чергою парламентарі United4Ukraine подякували Міністерству внутрішніх справ за плідну працю, попри постійні атаки з боку росії, та запевнили у подальшій підтримці нашої країни.

Департамент комунікацій
МВС України



День Незалежності України

**РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ
ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЄ ЧИТАЧІВ
З ДНЕМ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ!**

Нехай свобода мислити і діяти буде Вашою перевагою. Бажаємо відчувати її в роботі, у відносинах і в житті. Процвітання Вам, Вашим родинам і нашій Україні! Будьте незалежні і вільні у всіх своїх проявах! Слава Україні!


«СПІВЧУТТЯ»
 Благодійний фонд


Підтримавши ініціативу Благодійного фонду «Співчуття», волонтер фонду Сергій Ткачук передав п'ятьом пораненим бійцям грошову допомогу. Начальник Одеського військового госпіталю відзначив його подякою.

**ЖОДНИХ ЧЕРГ ТА
ОЧІКУВАННЯ! У «ДІЮ»
ПОВЕРНУЛИ ПОСЛУГУ ЗМІНИ
МІСЦЯ ПРОЖИВАННЯ:
ХТО МОЖЕ СКОРИСТАТИСЯ**


Міністерство цифрової трансформації України запустило одну з найпопулярніших послуг в застосунку та на порталі «Дія». Відтепер українці можуть зручно та швидко змінити місце реєстрації без жодних черг та очікувань у держустановах.

Наразі сервісом можуть скористатися жінки, діти та чоловіки непризовного віку. Розширення послуги для чоловіків призовного віку розробляють команди Мінцифри та Міноборони.

Щоб змінити місце проживання, треба:

- бути старше 14 років або старше 18, якщо змінюєте місце проживання дитини;
 - мати податковий номер;
 - мати ID-картку або закордонний паспорт у «Дії»;
 - право власності на житло повинно бути внесене до Реєстру нерухомості з 2013 року;
 - житло не має бути в іпотеці.
- Звертаємо вашу увагу, послуга зміни місця реєстрації доступна і для власників паспорта-книжечки. Скористатися нею можна на порталі «Дія» за посиланням – <https://diia.gov.ua/services/zminamiscya-prozhivannya>.

Послугу розроблено Міністерством цифрової трансформації спільно з МВС України, Державною міграційною службою України та Міністерством юстиції України за підтримки Програми EGAP, що впроваджується Фондом Східна Європа за підтримки Швейцарії.

dmsu.gov.ua
**ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА
ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ**

Начальника УДМСУ
у Чернігівській області
Лук'янець
Ксенію Вікторівну



Начальника ЦМУ ДМС
у м. Києві та Київській області
Гузя
В'ячеслава Валерійовича



Начальника Управління юридичного забезпечення ДМСУ
Дубчак
Олену Олександрівну



Бажаємо Вам міцного здоров'я, миру, злагоди та нових успіхів у вашій професійній діяльності! Слава Україні!

**«ГЕРОЇ НЕЗАЛЕЖНОСТІ»:
ДЯКУЄМО ПРАЦІВНИКАМ ДМС,
ЯКІ СТОЯТЬ НА ЗАХИСТІ УКРАЇНИ**


**Україна Незалежна,
тому що є Ви –
наші Герої, наші Захисники!**

Щодня тисячі чоловіків та жінок тримають оборону нашої Батьківщини та власною кров'ю прокладають шлях до Перемоги. Завдяки їхній мужності, незламності та витримці ми виборюємо нашу Незалежність!

Понад сто працівників ДМС стали до лав ЗСУ після початку повномасштабної війни. Дехто з них уже мав бойовий досвід, беручи участь в АТО після вторгнення російських загарбників на сході України у 2014 році, хтось тримав зброю вперше. На жаль, серед наших колег є і такі, які віддали своє життя за нашу вільну Батьківщину – ніколи не забудемо і не пробачимо ворогу їхні смерті!

Усі вони – наші Герої, наші Оборонці – справжній щит нашої Держави! Уклінно дякуємо Вам за нашу Незалежність! Слава Україні! Героям Слава!

dmsu.gov.ua
**ГРОМАДЯНИ З ТОТ ТА ЗОН БОЙОВИХ ДІЙ
ОТРИМАЮТЬ ДОДАТКОВИЙ ЗАХИСТ**


Кабінет Міністрів України ухвалив постанову, розроблену Державною міграційною службою, яка врегулює процедуру внесення відомостей про зареєстроване місце проживання громадян з тимчасово окупованих територій (ТОТ) України, а також територій, на яких ведуться або велися бойові дії, до відповідних реєстрів, а саме:

- ✓ до Єдиного державного демографічного реєстру (ЄДДР) – особам під час оформлення, обміну паспорта громадянина України, закордонного паспорта, посвідки на постійне або тимчасове проживання як дорослим, так і дітям;
- ✓ до відомчої інформаційної системи ДМС – під час оформлення дитині паспорта громадянина України, закордонного паспорта;

- ✓ до реєстру територіальної громади – під час декларування або реєстрації місця проживання як дорослих, так і дітей.

Також всі, хто має задеклароване місце проживання на ТОТ та в зонах бойових дій зможуть декларувати (реєструвати) місце свого проживання на підконтрольній Уряду території без зняття з реєстрації місця свого попереднього проживання (Закон № 3054-IX).

Звертаємо увагу, що для дітей адресою зареєстрованого місця проживання вважатиметься адреса зареєстрованого місця проживання її законних представників чи одного з них, з ким проживає дитина.

Ці зміни сприятимуть захисту прав громадян України, в тому числі дітей, і спростять їхній доступ до соціальних, адміністративних та інших гарантованих державою послуг.

Послуги з внесення відомостей про адресу задекларованого/зареєстрованого місця проживання надаватимуться безоплатно.

Варто нагадати, що громадяни України можуть оформити, обміняти документи, що посвідчують особу та підтверджують громадянство України, вклеїти фото при досягненні відповідного віку в паспорт громадянина України, звернувшись до будь-якого підрозділу ДМС чи ЦНАПу на підконтрольній території.

dmsu.gov.ua

У КИЄВІ ОБГОВОРИЛИ ПОТРЕБИ ВРАЗЛИВИХ ВЕРСТВ НАСЕЛЕННЯ



Україні гуманітарною допомогою та іншим, – Джастін Картер і Террі Мальчук.

У рамках безбар'єрності присутні обговорили можливості подальшої співпраці з метою розв'язати питання забезпечення потреб військових, жителів та внутрішньо переміщених осіб у Києві, – переважно літніх людей, з інвалідністю та постраждалих від окупації.

Михайло Наливайко ознайомив учасників зустрічі з інформацією Мінреінтеграції про допомогу громадянам України, які виїхали з тимчасово окупованих територій України та звертаються до ДМС, а також – з відповідною поліграфічною продукцією. Йшлося про оформлення паспорта громадянина України вперше чи у зв'язку із його втратою. Присутні отримали буклети на зазначену тему.

Разом наближаймося до Перемоги!

У приміщенні Лівобережного відділення виявлення та обліку бездомних осіб Будинку соціального піклування відбулася робоча зустріч. У ній взяли участь завідувач вищезазначеного закладу Ярослав Коломієць, заступник начальника Дніпровського відділу ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області Михайло Наливайко, керівник БО «Благодійний волонтерський фонд «Серце України» Оксана Коваленко та представники некомерційної організації HERO Society Canada, що допомагає

КИЇВЩИНА: СПОСТЕРІГАЄМО ДИНАМІКУ ПОКАЗНИКІВ

За сім місяців поточного року міграційники ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області оформили та видали:

- ✓ понад 129 тис. паспортів громадянина України у формі картки (торік за такий же період – понад 86 тис.);
- ✓ понад 231 тис. закордонних паспортів (у 2022 році за аналогічний період – майже 189 тис.).

Окрім того, у зв'язку із досягненням 25-, 45-річного віку в зазначений період уклеєно понад 43 тис. фотокарток до паспорта громадянина України зразка 1994 року (торік – майже 34 тис.).

Статистика показує, що під час дії воєнного стану Україна продовжує залишатися привабливою для іноземців. Зокрема оформлено та видано майже 1,6 тис. посвідок на постійне проживання (минулого року – понад 1,3 тис.).

Люди вірять: тут у них є майбутнє. Як повідомив одному з українських видань начальник ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області В'ячеслав Гузь, попри небезпеку, іноземні громадяни не припиняють ведення в Україні бізнесу. І це не дивно, адже наша країна завжди мала привабли-



вий інвестиційний клімат як аграрна, промислова держава, а також як науковий та освітній центр. Особливо привабливе іноземних громадян столиця та її область.

Загалом за сім місяців 2023 року міграційники Києва та області надали понад 412 тис. адміністративних послуг (у 2022 році – понад 319 тис.).

Продовжуємо працювати у безбар'єрному середовищі, дослухаючись до зауважень та думок відвідувачів підрозділів. У разі виникнення питань звертайтеся за контактами «гарячої лінії»: (044) 295-43-94.

Нагадаємо, що перевірити стан оформлення документів можна на сайті ДМС України за посиланням: <https://dmsu.gov.ua/services/docstate.html>.

СТОЛИЦЯ БЕЗ БАР'ЄРІВ: ЖІНЦІ З МАРІУПОЛЯ ТЕРМІНОВО ОФОРМИЛИ ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ

До Дарницького відділу ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області з питання оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон у терміновому режимі звернулася пані Марія.

Нині кожний українець був вимушений відчувати на собі те нелюдське і варварське зло, яке множить країна-агресор. Ми чуємо дедалі більше сумних історій про скалічені долі та завданий біль... Часто громадяни з числа внутрішньо переміщених осіб, які звертаються до відділу за отриманням адміністративних послуг, розповідають про свій населений пункт, який чи то перебуває в тимчасовій окупації, чи зруйнований, чи знаходиться під постійними обстрілами ворога.

Героїня нашого допису – з нескореного міста Маріуполь. Після початку повномасштабного вторгнення Марія Григорівна ще деякий час жила в окупації, сподіваючись, що війна скоро закінчиться. Проте ситуація змінювалася на гірше щогодини, і залишатися в місті ставало нестерпно. Весною росіяни дали «зелений коридор» – це був найважчий шлях в її житті... Згодом жінка дісталася Німеччини, де знайшла за-

хист та підтримку рідних людей.

Пані Марія поділилась своїми враженнями після приїзду в Україну: найприємнішим було чути рідну мову – таку мелодійну, барвисту і неповторну...

Маріуполь хоча і скалічений, але продовжує жити в душі кожного його мешканця. Марія Григорівна дуже сумує за минулим життям, мріє повернутися в рідне місто та побачити його відродження.

Довідка: Дарницьким відділом ЦМУ ДМС у м. Києві та Київській області з 1 січня до 1 серпня 2023 року було оформлено понад 3800 паспортів громадянина України для виїзду за кордон, що лише на 31 паспорт менше, ніж за аналогічний період минулого року.

Центральне міжрегіональне управління ДМС у м. Києві та Київській області



У ДНІПРІ МІГРАЦІЙНИКИ ПРИВІТАЛИ МОЛОДЬ ЗІ СВЯТОМ ТА ВРУЧИЛИ ПАСПОРТИ

12 серпня у всьому світі відзначають Міжнародний день молоді. Саме в цей день у Чечелівському відділі у місті Дніпрі ГУ ДМС у Дніпропетровській області вітали зі святом усіх юнаків та дівчат, які прийшли для оформлення паспортних документів та отримання вже виготовлених.

Особливість сучасного світу полягає в стрімкому розвитку технологій та комунікацій. Саме тому українські біометричні паспорти, з їхніми перевагами та новими можливостями, так подобаються молоді!



НА ДНІПРОПЕТРОВЩИНІ ВИЯВИЛИ, ЗАТРИМАЛИ ТА ЗАСУДИЛИ ДО ВИДВОРЕННЯ ГРОМАДЯНКУ КРАЇНИ-АГРЕСОРА

В умовах сьогодення одним із пріоритетних напрямків роботи міграційної служби залишається протидія нелегальній міграції.

Так, на початку серпня 2023 року на території міста Кам'янського з місць позбавлення волі звільнилась неодноразово засуджена громадянка російської федерації, яка з 2018 року нелегально перебувала на території України, а у 2020 році була засуджена за злочин.

Уже 11 серпня працівники міграційної служби, спільно з працівниками поліції, затримали зазначену особу та доставили її до Заводського відділу ДМС у місті Кам'янському з метою поміщення до пункту тимчасового перебування іноземців (ПТП) та подальшого примусового видворення з України.

Того ж дня, відповідно до рішення суду, громадянку країни-агресора помі-



стили до ПТП та вже найближчим часом видворять за межі нашої держави.

НА ДНІПРОПЕТРОВЩИНІ МІГРАЦІЙНИКИ ПЛІДНО СПІВПРАЦЮЮТЬ З КОМУНАЛЬНИМ ГЕРІАТРИЧНИМ ЗАКЛАДОМ



Безбар'єрність – це філософія суспільства без обмежень. Це прагнення створювати середовище, у якому буде комфортно всім.

З метою дотримання прав людей з інвалідністю та створення необхідних умов їх обслуговування Петриківський відділ ГУ ДМС у Дніпропетровській

області плідно співпрацює з комунальним закладом «Могилівський геріатричний пансіонат Дніпропетровської обласної ради». 16 серпня поточного року група мешканців зазначеного закладу приїхала оформити документи для обміну паспортів-книжечок на сучасні ID-картки за власним бажанням.

Треба віддати належне керівництву пансіонату, яке організовує не лише транспорт для підопічних, а й слідкує за чинністю їх паспортних документів, які дають право кожному громадянину України отримувати соціальні пільги та допомогу держави.

Головне управління ДМС у Дніпропетровській області

НА ОДЕЩИНІ ПРОВЕДЕНО РОБОЧУ НАРАДУ З ТЕРИТОРІАЛЬНИМИ ГРОМАДАМИ

Днями Головне управління ДМС України в Одеській області провело робочу зустріч у форматі онлайн із територіальними громадами, на якій обговорювались питання, які виникають під час робочих процесів, а саме:

- ✓ порядок декларування та реєстрації місця проживання;
- ✓ передача інформації до відомчої інформаційної системи ДМС;
- ✓ відпрацювання/ коригування інформації про реєстрацію/ зняття з реєстрації місця проживання;
- ✓ порядок видачі витягів з Реєстру.

У зустрічі взяли участь представники Біляївської, Ізмаїльської, Кілійської, Арцизької, Миколаївської, Саратської, Тарутинської територіальних громад.

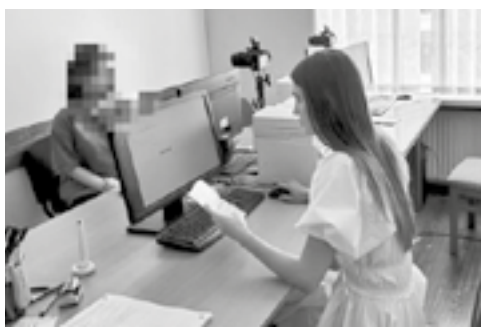


В ОДЕСІ ВІЯВЛЕНО ПОРУШНИЦЮ МІГРАЦІЙНОГО ЗАКОНОДАВСТВА

Співробітники міграційної служби Одещини виявили громадянку Туркменістану, яка після закінчення терміну законного перебування ухилялася від виїзду з України.

Відносно порушниці прийнято рішення про примусове повернення з притягненням до адміністративної відповідальності за ст. 203 КУпАП.

Особа зобов'язана покинути територію України у 30-денний термін з дня прийняття рішення.



НА ОДЕЩИНІ СІМ'Я ОДНОЧАСНО ОФОРМИЛА 11 ЗАКОРДОННИХ ПАСПОРТІВ



У Кілійський підрозділ міграційної служби Одеської області звернулася багатодітна сім'я. Батьки завітали у підрозділ для оформлення ID-картки та закордонного паспорта для мами, а також – закордонних паспортів для 10 дітей.

Нагадуємо, закордонний паспорт можна оформити у регламентному порядку (20 робочих днів) за 856 грн, у терміновому (7 робочих днів) за 1496 грн.

НАШІ МАЛЕНЬКІ ВІДВІДУВАЧІ

Співробітники ДМС Одещини щодня оформлюють закордонні паспорти для маленьких українців.

Паспорт громадянина України для виїзду за кордон можна оформити з моменту народження. Для отримання даної послуги необхідні наступні документи.



1. Свідоцтво про народження або документ, що підтверджує факт народження, виданий компетентними органами іноземної держави. Якщо батьки або один із батьків такої особи на момент її народження були іноземцями або особами без громадянства, також подається довідка про реєстрацію особи громадянином України (у разі оформлення паспорта вперше із застосуванням засобів Реєстру).



2. Документи, що підтверджують сплату адміністративного збору, або оригінал документа про звільнення від його сплати.



3. У разі оформлення паспорта особи, що не досягла



дванадцятирічного віку, або особі, яка не може пересуватись самостійно у зв'язку із тривалим розладом здоров'я та яка потребує термінового лікування за кордоном, що підтверджується відповідною довідкою лікувального закладу, може бути подано одну фотокартку розміром 10 × 15 сантиметрів для внесення відцифрованого зображення особи шляхом сканування.

4 Документ, що посвідчує особу законного представника та документ, що підтверджує повноваження особи як законного представника, у тому числі документ, виданий уповноваженим органом іноземної держави, який підтверджує повноваження особи на представлення інтересів дитини щодо оформлення паспорта для виїзду за кордон, у разі подання документів законним представником, крім випадків, коли законним представником є один із батьків.

Нагадуємо, для подачі документів на оформлення можна скористатись сервісом «Електронна черга» та зареєструватись на подачу документів.

Головне управління ДМС
в Одеській області

У КРОПИВНИЦЬКОМУ З 90-РІЧЧЯМ ПРИВІТАЛИ КОЛЕГУ – ВЕТЕРАНА ОРГАНІВ ВНУТРІШНІХ СПРАВ



Свій 90-й ювілей полковник міліції у відставці Микола Ольшанський святкував у колі колишніх колег в обласній ветеранській організації МВС.

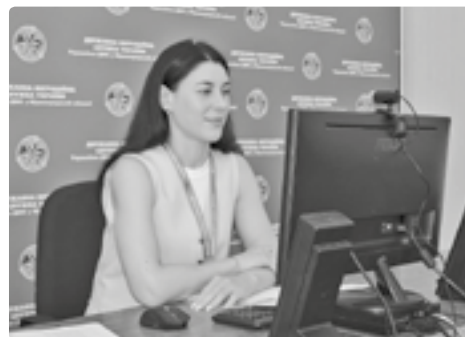
Микола Валентинович понад 30 років пропрацював в органах внутрішніх справ. Розпочав службу з посади дільничного, потім трудився у підрозділах слідства, кадрів та паспортної служби. Саме під час роботи у паспортній службі брав участь у ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській атомній електростанції. У паспортному підрозділі Управління внутрішніх справ обіймав посаду заступника начальника, звідти і пішов на заслужений відпочинок. Однак після

цього ще тривалий час працював на цивільній посаді у карному розшуку УВС області.

Віддавши чимало років професії правоохоронця, Микола Валентинович у свій ювілей радо зустрічав колишніх колег. До привітань приєднався начальник Управління ДМС у Кіровоградській області Володимир Гончаренко та співробітники, які свого часу працювали разом з іменинником.

Для міграційників Кіровоградщини свята стають гарною нагодою для зустрічей та підтримання зв'язку з колегами, які перебувають на заслуженому відпочинку.

МІГРАЦІЙНИКИ ГОТУЮТЬСЯ ДО РЕАЛІЗАЦІЇ ЗМІН ДО АДМІНКОДЕКСУ



20 серпня набрали чинності зміни до Кодексу України про адміністративні правопорушення щодо вдосконалення у сфері міграції. В Управлінні ДМС у Кіровоградській області з посадовими особами територіальних підрозділів були проведені заняття, присвячені вивченню законодавчих змін.

Зміни передбачають посилення відповідальності за порушення законодавства про правовий статус іноземців та

осіб без громадянства, зокрема у частині підвищення рівня адміністративних штрафів для іноземців-порушників та приймаючої сторони.

Також під час службових занять було приділено увагу дотриманню посадовими особами вимог законодавства з питань порядку затримання та доставляння осіб, які порушили міграційне законодавство. Зокрема, наголошено на забезпеченні дотримання прав затриманих осіб.

ЗА ID-КАРТКОЮ УСІЄЮ РОДИНОЮ

У Новгородківському секторі УДМС у Кіровоградській області ID-картки отримала уся родина.

Родинний похід до підрозділу міграційної служби ініціювала Анастасія. Дівчині якраз виповнилось 14 років і необхідно було оформлювати перший документ. У дружній родині роблять усе разом, тому батьки підтримали доньку і обміняли свої паспорти-книжечки на нові ID-картки.

Нагадаємо, оформлення паспорта громадянина України вперше є безкоштовним, також замовити ID-картку можна у будь-якому підрозділі за місцем перебування.



Управління ДМС
у Кіровоградській області

ДЛЯ СПІВРОБІТНИКІВ ТЕРПІДРОЗДІЛІВ ДМС ЗАКАРПАТТЯ ПРОВЕЛИ ОНЛАЙН-НАВЧАННЯ



присвячене змінам, які були внесені до Кодексу України про адміністративні правопорушення та вдосконаленню законодавства у сфері міграції.

Також міграційники ознайомилися із вимогами та порядком затримання та доставляння осіб, які порушили законодавство про правовий статус іноземців та осіб без громадянства.

Працівники з сектору юридичного забезпечення спільно з колегами із Управління у справах іноземців та осіб без громадянства ГУ ДМС України в Закарпатській області провели онлайн-навчання,

наші знання та працюймо для громадян України!

*Головне управління ДМС
у Закарпатській області*

ПОЇДЕ НА ПРОТЕЗУВАННЯ ЗА КОРДОН: НА ЗАКАРПАТТІ ОФОРМИЛИ ПАСПОРТ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦЮ

Днями до Головного управління міграційної служби Закарпаття завітав Анатолій – пораненого військовослужбовця на колісному кріслі привезли побратими, щоб забрати готовий закордонний паспорт.

На початку липня в запеклому бою Анатолій отримав складне поранення ноги. Тепер бійцю необхідне протезування коліна, яке йому зроблять у клініці за кордоном. Безбар'єрний простір з отримання послуг, який діє у віх підрозділах ДМС Закарпаття, гарантує всім громадянам з особливими потребами доступ до установи та послуг. Поранених військовослужбовців міграційники обслуговують поза чергою.

Ми дякуємо Анатолієві за мужність та відвагу і бажаємо якнайшвидшого одужання!

*Головне управління ДМС
у Закарпатській області*



У МІГРАЦІЙНІЙ СЛУЖБІ ІВАНО-ФРАНКІВЩИНИ З ОСОБЛИВОЮ ПОВАГОЮ ЗУСТРІЧАЮТЬ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦІВ

Нехай це звучить дещо пафосно, але такою є звичайна дійсність. У колективах міграційної служби діє неписане правило: за будь-яких обставин першочергово сприяти у наданні адміністративних послуг кожному військовослужбовцю чи його близьким родичам, що звернулися до підрозділу.

Ми цінуємо час воїнів.

Адже їхня відпустка є швидкоплинною і вони повинні якнайбільше часу присвятити сім'ї. Особливу увагу приділяємо хлопцям з пораненнями чи тим, хто на реабілітації – за необхідності оберемо найзручніший час і місце надання адміністративної послуги.

Ми не ведемо статистики прийомів воїнів Сил оборони. Втім у територіальних підрозділах зазвичай чи не щодня надаються послуги якщо не військовослужбовцю, то комусь з його родичів. Це буденна робота, яку виконуємо з радістю.

Захоплюємося незламністю наших захисників, їхньою вірою та оптимізмом.



А ще – почуттям гумору. До прикладу, наприкінці липня у одному з відділів УДМС в Івано-Франківській області оформляв національний паспорт надзвичайно позитивний воїн із Харківщини, який захищає Україну з першого дня ворожого вторгнення. Зараз 35-річний військовослужбовець

перебуває на лікуванні в Івано-Франківській області після отримання поранення внаслідок мінометного обстрілу. За тих самих обставин постраждав і паспорт. Молодий чоловік був дуже здивований тим, наскільки просто тепер можна поновити документ. Цього тижня міграційники з радістю вручили воїну ID-картку. Закордонного паспорта воїн не має і не оформляв. Каже, що поки не вижене зі своєї землі усіх загарбників, за кордон не збирається. Ми побажали йому якнайшвидшого одужання та удачі. Нехай Бог береже його та побратимів.

*Управління ДМС
в Івано-Франківській області*



НА ЖИТОМИРСЬКІЙ ВІДБУЛОСЯ ЧЕРГОВЕ ЗАСІДАННЯ КООРДИНАЦІЙНОГО ЦЕНТРУ ПІДТРИМКИ ЦИВІЛЬНОГО НАСЕЛЕННЯ

Начальник УДМС у Житомирській області Анатолій Федорчук взяв участь у черговому засіданні Координаційного центру підтримки цивільного населення під головуванням першої заступниці начальника Житомирської ОВА Наталії Остапченко.

Учасники засідання обговорили утворення та роботу Координаційних центрів підтримки цивільного населення при РВА, міських, селищних та сільських радах. Також розглянули питання реалізації програми mhGAP (Mental Health Gap Action Programme) в області, алгоритм

оцінки потреб та картування послуг у сфері ментального здоров'я.

Координаційний центр при Житомирській ОВА та центри з підтримки населення у районах області надають допомогу особам, що перебувають у складних життєвих обставинах.

Детальніше читайте на офіційному сайті Житомирської ОВА за посиланням: <https://oda.zht.gov.ua/news/nataliya-ostapchenko-provela-chergove-zasidannya-koordinatsijnogo-tsentru-pidtrimky-tsyvilnogo-naselennya/>.

*Управління ДМС
у Житомирській області*



МІГРАЦІЙНИКИ ДОНЕЧЧИНИ ПОЯСНИЛИ, ЯК ОТРИМАТИ ПОСВІДЧЕННЯ ОСОБИ НА ПОВЕРНЕННЯ В УКРАЇНУ

Інформуємо мешканців Донецького регіону, що посвідчення особи на повернення в Україну (далі – посвідчення) оформлюється громадянам України, а також особам, визнаним Україною особами без громадянства, або особами без громадянства, які постійно проживають в Україні, що примусово переміщені на територію держави, визнаної Україною державою-агресором або державою окупантом, на ім'я яких із застосуванням засобів Єдиного державного демографічного реєстру (далі – Реєстр) оформлено паспорт громадянина у формі картки або паспорт громадянина України для виїзду за кордон, посвідку на постійне проживання, або посвідку на тимчасове проживання, або стосовно яких прийнято рішення про визнання особою без громадянства чи наявна інформація про оформлення паспорта громадянина України, яка зафіксована у формі електронних даних у відомчій інформаційній системі ДМС, а також особам у віці до 18 років, стосовно яких відсутня інформація в Реєстрі або відомчій системі ДМС.

Оформлення зазначеного посвідчення особі (без її присутності) здійснюється підрозділами ДМС на підставі звернення:

- одного з батьків або іншого законного представника особи у віці до 18 років;
 - одного з батьків, подружжя, повнолітньої дитини, рідного (повнорідного, неповнорідного) брата/сестри;
 - офіційного звернення Мінінтеграції.
- Для оформлення посвідчення законний представник, член сім'ї подає до підрозділу ДМС за місцем звернення наступні документи.

1. Письмова заява із зазначенням відомостей про особу, на ім'я якої оформляється посвідчення (прізвище, власне ім'я, по-батькові), у тому числі змінні, дата народження, місце народження, унікальний номер запису у Реєстрі (за наявності), зареєстроване/задеклароване місце проживання, а також обставини, які зумовлюють необхідність оформлення посвідчення та спосіб подальшої передачі посвідчення такої особі.

2. Свідоцтво про народження або документ про реєстрацію народження, видані

компетентними органами іноземної держави і легалізовані в установленому порядку, якщо інше не передбачено міжнародним договором України, згода на обов'язковість якого надана Верховною Радою України (у тому числі його копія, засвідчена в установленому порядку), або е-свідоцтво про народження, або витяг з Державного реєстру народження – у разі оформлення посвідчення особи у віці до 18 років, стосовно якої відсутня інформація в Реєстрі або відомчій системі ДМС. У разі відсутності свідоцтва про народження такі відомості вносяться працівником ДМС на підставі інформації, зазначеної у письмовій заяві, яка в подальшому перевіряється працівником ДМС.

3. Документ, що посвідчує особу законного представника, члена сім'ї (документ, що посвідчує особу та підтверджує громадянство України, або документ, що посвідчує особу та підтверджує її спеціальний статус, е-паспорт, е-паспорт для виїзду за кордон, е-пасвідка на тимчасове проживання, е-пасвідка на постійне проживання, еДокумент) та документ, що підтверджує повноваження особи (у разі подання документів законним представником) або факт родинних стосунків (у разі подання документів членом сім'ї). У разі відсутності у законних представників, членів сім'ї документів, які підтверджують їх повноваження або факт родинних стосунків, такі відомості вносяться працівником ДМС на підставі інформації, зазначеної у письмовій заяві, яка в подальшому перевіряється працівником ДМС за даними Державного реєстру актів цивільного стану громадян.

2. Дві кольорові фотокартки особи у віці до 18 років, стосовно якої відсутня інформація в Реєстрі або відомчій системі ДМС, розміром 3,5 × 4,5 см (для вклеювання в посвідчення) та розміром 10 × 15 см (для внесення відцифрованого образу обличчя особи шляхом сканування до відомчої системи ДМС) – у разі оформлення посвідчення особи у віці до 18 років, стосовно якої відсутня інформація в Реєстрі або відомчій системі ДМС.

*Головне управління ДМС
у Донецькій області*

В УДМС ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ПРОВЕЛИ ПЛАНОВІ ЗАХОДИ З КЕРІВНИКАМИ ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ПІДРОЗДІЛІВ УДМС



В Управлінні Державної міграційної служби України в Хмельницькій області під керівництвом начальника Управління Олега Панькова було проведено робочу зустріч з керівниками територіальних підрозділів.

Під час заходу було акцентовано увагу на питаннях, що стосуються ефективності діяльності за напрямком протидії нелегальній міграції, обліку паспортів, переселення за кордон (ДП «Документ», консульські установи), стан виконання рішень судів, здійснено аналіз інформації, яка надійшла на сервіси «Громадське опитування», «Громадське опитування щодо якості роботи телефонних «гарячих ліній» апарату ДМС та територіальних органів ДМС» та інші.

Окрім цього, було визначено пріоритетні напрямки роботи у подальшій діяльності.

З початком повномасштабної війни, яку розпочала росія в Україні, УДМС у Хмельницькій області та її територіальні підрозділи працювали понаднормово, щоб забезпечити жителів області та переселенців необхідними документами та надавати консультації. Було оформлено 75712 паспортів громадянина України у формі ID-картки, 147198 паспортів громадянина України для виїзду за кордон, вклеєно понад 18 500 фотокарток у паспорти громадянина України у формі книжечки по досягненню 25 або 45 років. Також Управління активно допомагає іноземцям та особам без громадянства: їм оформлено 273 посвідки на постійне проживання в Україні, 493 посвідки на тимчасове проживання в Україні, надано 135 дозволів на імміграцію в Україну. Також продовжено термін перебування на території України 46 іноземцям.

Організація роботи з протидії нелегальній міграції залишається одним із пріоритетних напрямків діяльності ДМС України та зна-

МІГРАЦІЙНИКИ ХМЕЛЬНИЧЧИНИ ТРУДИЛИСЯ ПОНАДНОРМОВО

ходить на постійному контролі керівництва Управління Державної міграційної служби України в Хмельницькій області.

Активно працюють дві «гарячі лінії», одна з яких – із керівництвом Управління ДМС у Хмельницькій області.

Для покращення якості надання населенню адміністративних послуг та зменшення черг на оформлення документів Управління активно співпрацює із міськими та районними адміністраціями області, проводить реорганізацію територіальних підрозділів УДМС у Хмельницькій області. Так за час війни додатково було відкрито відділ «Центр надання адміністративних по-

слуг» Новоушицької селищної ради та відділ «Центр надання адміністративних послуг» Волочиської міської ради, були створені комфортні та безпечні умови праці для співробітників.

У всіх територіальних підрозділах УДМС у Хмельницькій області працює сервіс «Електронна черга», де можна записатися на чергу для оформлення паспорта громадянина України та паспорта громадянина України для виїзду за кордон.

Для покращення доступу до адміністративних послуг для кожного українця, які на сьогодні проживають за кордоном, команда Державної міграційної служби у плідній співпраці з МВС, МЗС

та нашими закордонними партнерами розпочала роботу мобільних комплексів «Паспортного сервісу».

ДМС і надалі розширюватиме географію роботи ДП «Документ» в інших країнах світу. На сьогодні підрозділи «Паспортного сервісу» вже доступні у Польщі (Варшава, Краків, Гданськ, Вроцлав), Туреччині (Стамбул), Словаччині (Братислава), Чехії (Прага), Іспанії (Мадрид і Валенсія) та Німеччині (Кельн та Берлін).

Війна в Україні спонукала кількох наших працівників, а також чимало родичів працівників, змінити офісну форму на військову та піти на захист нашої держави. Ми віддаємо шану мужності та стійкості цих героїв, які від початку повномасштабного вторгнення захищають нашу країну, її територіальну цілісність та незалежність.

***Вірно в Перемогу
України, і щодня
працюймо задля неї!***



ЧУЖОЇ БІДИ НЕ БУВАЄ: ХМЕЛЬНИЦЬКІ МІГРАЦІЙНИКИ ОБ'ЄДНАЛИ РОДИНУ

У червні цього року до Хмельницького відділу УДМС у Хмельницькій області звернулися працівники Виноградівського психоневрологічного інтернату з проханням про відновлення втраченого паспорта громадянина України 73-річній пацієнтці одного з відділень – Євдокії Іванівни Тушевої, яка в жовтні минулого року була евакуйована працівниками Червоного Хреста з тимчасово окупованої території Донецької області та поміщена до Виноградівського психоневрологічного інтернату Хмельницької області без жодного документу.

З початком воєнних дій Євдокія Іванівна втратила зв'язок зі своїми рідними і близькими, імена яких пригадати так і не змогла.

Під час проведення процедури ідентифікації особи Євдокії Іванівни, з використанням наявних відомчих баз даних,

працівники міграційної служби розшукали її сина Олександра, який вважав свою матір зниклою безвісти в окупації та був безмежно радий побачити і почути її за допомогою відеоконференції зв'язку, організованого працівниками Хмельницького відділу УДМС.

Одночасно було встановлено і місцезнаходження документів Євдокії Іванівни, що вважалися втраченими: паспорта громадянина України та пенсійного посвідчення – їх надійно зберігала сусідка та подруга старенької, яка погодилася надіслати їх на адресу Виноградівського інтернату.

Так, завдяки небайдужості до людських проблем, професіоналізму та згадженій роботі працівників міграційної служби, було не просто віднайдено втрачені під час евакуації документи, але й об'єднано родину, яку безжалісно розділила війна.

Управління ДМС у Хмельницькій області



**Начальник УДМС
у Житомирській області
Анатолій Федорчук**

Попри складні умови воєнного стану міграційна служба Житомирщини прагне до ефективної реалізації професійної діяльності, пошуку та впровадження нових рішень, чіткої організації та скоординованих дій для забезпечення продуктивного виконання системи багатовекторних функцій.

Забезпечення максимальної зручності та доступності адміністративних послуг для громадян України, іноземців та осіб без громадянства, підвищення якості їх надання є одним із пріоритетних завдань у роботі міграційників.

УДМС у Житомирській області продовжує створювати безбар'єрне середовище для всіх груп населення, забезпечує кожному громадянину рівні можливості для отримання послуг.

ПРО РОБОТУ ДМС ЖИТОМИРСЬКОЇ ОБЛАСТІ В УМОВАХ ВОЄННОГО СТАНУ

звернувшись безпосередньо до підрозділів міграційної служби Житомирської області через поточну чергу або записатись на прийом за допомогою онлайн-сервісу «Електронна черга».

Як і у багатьох областях України до підрозділів міграційної служби Житомирщини звертається значна кількість воїнів ЗСУ для відновлення чи оформлення документів.

Військовослужбовцям, які захищають нашу Батьківщину приділяємо окрему увагу. Їхня хоробрість та мужність надихає кожного українця робити свій посильний вклад у нашу Перемогу. Військовослужбовці ЗСУ можуть розраховувати на максимальне сприяння у отриманні адміністративних послуг.

Зауважимо, що на Житомирщині зріс попит на оформлення закордонних паспортів людьми похилого віку. Така потреба виникає, переважно, щоб мати змогу відвідувати родичів, які проживають за кордоном. У довоєнний період кількість оформлених паспортів людьми похилого віку була значно меншою.

Загалом протягом 7 місяців 2023 року Управлінням та підрозділами оформлено 28 953 паспортів громадянина України та 42 579 паспортів громадянина України для виїзду за кордон, з них для ВПО: 776

порушників міграційного законодавства та притягнення їх до відповідальності відповідно до вимог законодавства.

Підрозділами УДМС у Житомирській області прийнято: 24 рішення про примусове повернення іноземців та осіб без громадянства до країн походження, 7 рішень судів про примусове видворення іноземців за межі України. До ПТП поміщено трьох іноземців, одному іноземцю скорочено строк тимчасового перебування на території України.

Систематичною практикою міграційної служби у Житомирській області є індивідуальне консультування осіб, які відбувають покарання у місцях позбавлення волі.

Протягом поточного року було проведено зустрічі із засудженими Житомирської виправної колонії №4, ДУ «Житомирська установа виконання покарань № 8», державних установ «Райківська виправна колонія №73» та «Бердичівська виправна колонія № 70».

Управління ДМС у Житомирській області налагодило співпрацю територіальних підрозділів з Центрами надання адміністративних послуг у всіх районах та містах області. Керівник УДМС Анатолій Федорчук та заступник Сергій Сарага проводять тематичні зустрічі із адміністраторами ЦНАПів з питань новачій міграційного законодавства, одержання та узгодження інформації в органах міграційної служби, порядку оформлення та видачі паспортних документів тощо.

Керівництво Управління систематично бере участь у наступних заходах регіонального рівня, які проводяться органами місцевої влади та органами місцевого самоврядування (колегії обласної адміністрації, робочі зустрічі, наради-семінари).

1. Координаційна нарада з питань виконання Меморандуму про співпрацю між Міністерством у справах ветеранів України та виконавчим комітетом Житомирської міської ради. Під час зустрічі окреслено шляхи реалізації проекту «Адмінсервіс «Ветеран» щодо обслуговування ветеранів війни, членів їх сімей в режимі «єдиного вікна» у «Прозорому офісі».

2. Планові засідання Координаційного центру підтримки цивільного населення під головуванням першої заступниці начальника Житомирської ОВА Наталії Остапченко та ін.

Для працівників структурних підрозділів УДМС систематично проводяться практико-орієнтовані навчання для удосконалення знань та умінь за основними напрямками діяльності.

Управління ДМС у Житомирській області здійснює чітко налагоджену співпрацю з підрозділами зв'язків із громадськістю державних органів та колективами обласних засобів масової інформації з метою об'єктивного та неупередженого висвітлення діяльності міграційної служби. Результатом такої взаємодії є інформування населення про можливість комфортного та швидкого отримання необхідних адміністративних послуг.

Управління ДМС у Житомирській області провело черговий етап інформаційно-роз'яснювальної роботи серед сучасної молоді.

З початку поточного року керівниками та працівниками підрозділів УДМС



Паспорти для багатодітних сімей

проведено понад 100 зустрічей із здобувачами освіти середніх та вищих навчальних закладів Житомирської області.

Під час заходів розкрито особливості та, відповідно до вікової категорії слухачів, роз'яснено актуальні питання роботи ДМС.

Представники міграційної служби продовжують детально ознайомлювати громадян з основними функціями і напрямками роботи ДМС України як центрального органу виконавчої влади, надають роз'яснення щодо адміністративних послуг та можливостей використання



ВНЗ

Нещодавно до Бердичівського відділу УДМС завітали вихованці Бердичівської спеціальної школи, які скористалися можливістю отримати послугу з оформлення першого паспорта громадянина України. Працівники застосовують індивідуальний підхід до кожного, хто під час візиту потребує окремої уваги.

Поширеною практикою є здійснення виїзних прийомів для громадян, які через стан здоров'я не мають змоги прибути до підрозділу міграційної служби.

Як приклад, цього місяця працівники Житомирського відділу УДМС відвідали Тетерівський дитячий будинок-інтернат для оформлення ID-карток вихованцям, здійснили виїзний прийом для особи похилого віку з інвалідністю за її місцем проживання для надання послуги з оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон.

Оформити або відновити паспортні документи можна у будь-якому підрозділі незалежно від місця реєстрації. Адміністративні послуги доступні в Управлінні та 20 підрозділах міграційної служби області.

Для оформлення ID-картки та закордонного паспорта не доведеться витрачати час у чергах. Наші працівники забезпечують комфортне та швидке обслуговування. Документи можна оформити,

ID-карток та 967 закордонних паспортів. 420 ID-карток отримали особи, які відбувають покарання у місцях позбавлення волі.

За цей же період Управлінням оформлено 3 тимчасових посвідчення громадянина України та 210 довідок про реєстрацію особи громадянином України.

Впродовж 7 місяців 2023 року прийнято рішення про скасування громадянства України 2 особам.

У 2023 році направлено для подальшого розгляду до ДМС України 9 справ про прийняття до громадянства України. Поновлено у громадянстві України одну особу.

41 громадянину України оформлено документи для виїзду за кордон на постійне проживання.

Робота з іноземцями та особами без громадянства, протидія нелегальній міграції є невід'ємними складовими діяльності міграційної служби у Житомирській області.

З початку 2023 року УДМС у Житомирській області розглянуло та надало 66 дозволів на імміграцію в Україну. Видано 99 посвідок на постійне проживання та 116 посвідок на тимчасове проживання.

Управління ДМС у Житомирській області здійснює міжвідомчу взаємодію для реалізації роботи у напрямку виявлення



Нарада у Національній поліції



Дитячий будинок

електронних сервісів на офіційному сайті ДМС.

Окрему увагу було приділено питанням оформлення паспорта громадянина України: необхідності своєчасного обміну паспорта громадянина України у формі ID-картки по завершенню терміну його дії, можливості одночасного оформлення ID-картки та паспорта громадянина України для виїзду за кордон тощо.

УДМС у Житомирській області і надалі працює над удосконаленням реалізації службової діяльності, втіленням у життя завдань Державної міграційної служби України, дотримується прозорості у своїй роботі та прагне сформувати позитивний імідж працівника міграційної служби.

**Олена Чуприна,
головний спеціаліст із зв'язків
з громадськістю та ЗМІ
УДМС у Житомирській області**

МІГРАЦІЙНИКИ ХАРКІВЩИНИ ПІДВИЩУЮТЬ РІВЕНЬ ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ



Нещодавно відбулись онлайн- і офлайн-заняття з працівниками територіальних підрозділів ГУ ДМС у Харківській області на тему: «Особливості надання адміністративних послуг в період воєнного стану, в тому числі зміни законодавства за напрямками діяльності міграційної служби».

З початку війни законодавство в міграційній сфері змінюється, щоб спростити отримання послуг для громадян.

Міграційники ГУ ДМС у Харківській області постійно навчаються, щоб якісно і вчасно надавати послуги.

Разом до Перемоги!

*Головне управління ДМС
у Харківській області*

НА ВАРТІ ЛЕГАЛЬНОЇ МІГРАЦІЇ: ХАРКІВЩИНА

Минуло понад півтора року з того часу, як війська окупантів розпочали повномасштабне вторгнення в Україну.

Під час війни Харківщина відчула відтік іноземних громадян: і тих, що належним чином документували своє місцеперебування, і тих, що не дотримувались необхідних правил.

Харків завжди був столицею іноземних студентів. Наприклад, у 2021 році в Харкові навчалися 20 000 іноземців зі 110 країн світу. Наразі на обліку у відділі з питань тимчасового проживання іноземців перебувають 9 000 студентів. Це не лише певне число, але також надія на повернення нашому місту статусу столиці іноземних абітурієнтів.

На жаль, сьогодні за даними відділу з питань тимчасового проживання іноземців, кількість легальних студентів щодня зменшується. Дехто втрачає дозвіл на перебування в країні через закінчення навчального закладу, а дехто усвідомлено не продовжує строк перебування в Україні й залишається нелегально.

Зокрема, з такими мігрантами працює Управління міграційного контролю, протидії нелегальній міграції та реадмісії. За час повномасштабної війни Управління посилилось під керівництвом начальника ГУ ДМС у Харківській області: було оновлено керівний та особовий склад.

Окрім іноземних студентів, у Харкові є категорія порушників, які переховуються: працюють неофіційно і мешкають в області, що ускладнює їх пошук.

Так, громадянин Грузії перебував в Україні незаконно з 2006 року і навіть не намагався легалізуватися. Після виявлення мігранта в м. Золочів Харківської області було ухвалено рішення про його примусове повернення в країну походження.

Як з'ясували міграційники, чоловік переховувався та не виконав попереднє рішення про повернення, чим грубо порушив міграційне законодавство України.

На початку липня 2023 року громадянина Грузії знайшли у Харкові та за адміністративним позовом ГУ ДМС у Харківській області судом було ухвалено рішення про поміщення його до пункту тимчасового перебування іноземців (ПТП) та осіб без громадянства (ОБГ) для забезпечення примусового видворення.

За результатами цих дій незаконного мігранта було примусово видворено. Відтепер йому на 5 років заборонений в'їзд до України.



У сучасній Україні не може бути місця порушенням міграційного законодавства, тому узгоджена робота ГУ ДМС у Харківській області, СБУ і ГУ НП у Харківській області – триває.

Зазначимо, що Управлінням міграційного контролю, протидії нелегальній міграції та реадмісії ГУ ДМС у Харківській області лише за перше півріччя 2023 року до адміністративної відповідальності притягнуто 293 іноземних громадян. Зокрема:

- ✓ виявлено 192 нелегальних мігрантів;
- ✓ ухвалено 52 рішення про примусове повернення в країну походження або третю країну;
- ✓ ухвалено 3 рішення про примусове видворення;
- ✓ до ПТП поміщено 3 нелегальних мігрантів;
- ✓ відносно 43 іноземних громадян ухвалені судові рішення про заборону в'їзду на територію України.

Наголошуємо, аби не протермінувати дозволений строк перебування в Україні варто скористатися «Міграційним калькулятором» (<https://dmsu.gov.ua/services/migcalculator.html>), де потрібно ввести інформацію про дати в'їзду та виїзду з країни протягом визначеного періоду.

*Головне управління ДМС
у Харківській області*



ГОЛОВНИЙ БУКОВИНСЬКИЙ МІГРАЦІЙНИК РОЗПОВІВ ТЕЛЕКАНАЛУ «ТВА» ПРО РОБОТУ СЛУЖБИ В УМОВАХ ВІЙНИ

Т.в.о. начальника Управління ДМС у Чернівецькій області Василь Паращук взяв участь у програмі «Суть справи», яка виходить щотижня на телеканалі «ТВА». Керівник міграційної служби області розповів про роботу Управління в умовах воєнного стану та про основні нововведення, запроваджені законотворцями спільно з фахівцями ДМС України з метою спрощення доступу українським громадянам, а також іноземцям та особам без громадянства, до адміністративних послуг у міграційній сфері.

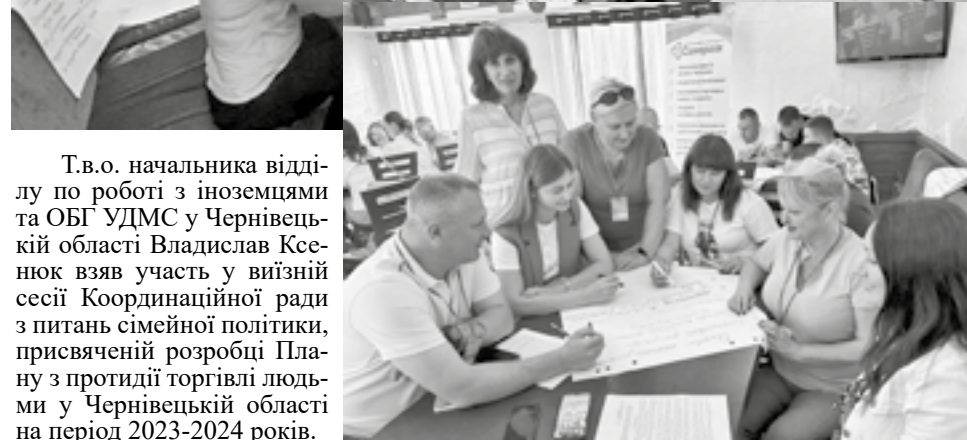
До окремого блоку програми увійшли практичні запитання, які щодня виникають у наших громадян щодо оформлення, отримання та зберігання паспортів. Йшлося, зокрема, про порядок відновлення паспортного документа у випадку

його втрати, оформлення паспорта у вигляді картки та для виїзду за кордон, запису в електронну чергу тощо, термінів зберігання готових документів в підрозділах міграційної служби тощо.

На завершення ефіру керівник міграційної служби області закликав буковинців, гостей нашого краю, а також іноземців та осіб без громадянства користуватися усіма доступними каналами комунікації – починаючи від поштової адреси і завершуючи «гарячою лінією» – для отримання фахових відповідей на всі нагальні запитання щодо роботи міграційної служби та надання пропозицій для її вдосконалення.

*Управління ДМС
у Чернівецькій області*

МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА БУКОВИНИ ДОЛУЧИЛАСЯ ДО ОБГОВОРЕННЯ ПРОТИДІЇ ТОРГІВЛІ ЛЮДЬМИ



Т.в.о. начальника відділу по роботі з іноземцями та ОБГ УДМС у Чернівецькій області Владислав Ксенюк взяв участь у виїзній сесії Координаційної ради з питань сімейної політики, присвяченій розробці Плану з протидії торгівлі людьми у Чернівецькій області на період 2023-2024 років.

У рамках спільного проекту, що реалізується регіональною владою у співпраці з МОМ та ГО «Синергія», учасники заходу обговорили причини та наслідки, шляхи та способи подолання торгівлі людьми, механізми національної взаємодії суб'єктів, дотичних до зазначеної проблематики, особливості протидії торгівлі людьми на території Чернівецької області, окремі аспекти міжнародного та національного законодавства в цій галузі, процедуру встановлення статусу особи, постраждалої від торгівлі людьми тощо.

Під час роботи в групах представник міграційної служби надав

пропозиції щодо посилення інформаційно-роз'яснювальної кампанії із зазначеної тематики, удосконалення системи ідентифікації та документування особи.

Якщо ви стали жертвою торгівлі людьми або вам особисто відомі такі особи, будьте активними у бажанні допомогти! Завдяки співпраці з міжнародними партнерами та системній роботі всіх дотичних структур в країні напрацьовано механізми дієвої протидії та подолання наслідків цього ганебного явища.

*Управління ДМС
у Чернівецькій області*

У ЧЕРНІВЦЯХ ОФОРМИЛИ ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦЮ, ЯКОМУ НЕОБХІДНЕ ЛІКУВАННЯ ЗА КОРДОНОМ

Працівники УДМС у Чернівецькій області надали послугу з оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон військовослужбовцю, який отримав бойові поранення та потребував лікування за межами нашої країни. Для оформлення потрібного документа чоловік скористався короткочасною відпусткою і звернувся до найближчого підрозділу ДМС за місцем проживання. Міграційники тепло зустріли воїна, надали усі необхідні роз'яснення та потрібну адміністративну послугу, а згодом запросили до підрозділу для отримання готового паспорта.

Мужній захисник невдовзі вирушить до Польщі на реабілітацію, а ми не втомлюємось дякувати кожному воїну ЗСУ, Національній гвардії та територіальній оборони за їхню щоденну хоробрість та звитягу. Завдяки їм українці почувуються захищеними на рідній землі, будують майбутнє своїх родин та беззаперечно вірять у нашу Перемогу.

Управління ДМС у Чернівецькій області



ПРОВЕДЕНО НАВЧАННЯ ДЛЯ КЕРІВНИКІВ ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ПІДРОЗДІЛІВ УДМС У ЧЕРНІГІВСЬКІЙ ОБЛАСТІ



17 серпня начальник відділу організації запобігання нелегальній міграції, реадмісії та видворення Управління Вікторія Бабак провела онлайн-навчання посадових осіб територіальних підрозділів Управління, які здійснюють адміністративне провадження та адміністративне затримання.

Захід розпочався зі вступного слова першого заступника УДМС у Чернігівській області Володимира Рудницького, який наголосив на важливості своєчасного опрацювання змін до законодавства за напрямком роботи з іноземними громадянами та ОБГ.

Основними темами обговорення були:

«Вимоги законодавства щодо порядку затримання та доставляння працівниками ДМС осіб, які порушують законодавство

про правовий статус іноземців та ОБГ» та «Зміни до Кодексу України про адміністративні правопорушення щодо вдосконалення законодавства у сфері міграції» згідно Закону України від 29.06.2023 р. № 3196-IX «Про внесення змін до Кодексу України про адміністративні правопорушення щодо вдосконалення законодавства у сфері міграції», який набирає чинності 20 серпня 2023 року.

Управління ДМС у Чернігівській області

ПРО РОБОТУ МІГРАЦІЙНОЇ СЛУЖБИ В УМОВАХ ВОЄННОГО СТАНУ ЙШЛОСЯ НА НАРАДІ В ЗОЛОТОНІСЬКІЙ РДА

Начальник Золотоніського відділу УДМС у Черкаській області Євген Озірський взяв участь в апаратній нараді Золотоніської РДА, під час якої поінформував про роботу підрозділу та міграційної служби області в умовах воєнного стану.

Золотоніський відділ надає повний перелік адмінпослуг у сфері міграції. За 7 місяців року до підрозділу звернулося понад 3,5 тис. громадян для оформлення біометричних документів – ID-картки та паспорта громадянина України для виїзду за кордон. Стільки ж черкащан відвідали відділ для отримання виготовлених та доставлених документів.

Окрім цього, там можна вклеїти фотокартку до паспорта громадянина України у формі книжечки при досягненні 25- та 45-річного віку, отримати послугу з одно-

часного оформлення кількох біометричних документів та за наявності визначених підстав – продовжити строк дії закордонних паспортів.

Підрозділ проводить прийом та розгляд заяв від іноземців та осіб без громадянства про продовження строку перебування, про визнання особою без громадянства та надання дозволу на імміграцію. Особлива увага приділяється організації запобігання нелегальній міграції.

Євген Озірський зазначив, що на Черкащині громадяни України мають змогу оформити біометричні документи у 23 підрозділах Управління ДМС у Черкаській області, Центрі обслуговування громадян «Паспортний сервіс» (м. Черкаси) та ЦНАПах м. Черкаси, м. Умань, м. Сміла, м. Ватутіне, Білозірської та Балаклівської ОТГ.

ЗА ВІЙСЬКОВОСЛУЖБОВЦЕМ СЛІДУЄ І ЙОГО ДОКУМЕНТ: ВОЇН ОФОРМИВ ЗАКОРДОННИЙ ПАСПОРТ У СУМАХ, А ОТРИМАВ – У ЧЕРКАСАХ

57-річний військовослужбовець Микола родом з Чернігівщини. Разом зі своїм підрозділом він постійно переміщується Україною. Нині з побратимами готується до закордонної поїздки для навчань, які дозволять посилити оборону країни.

Подати документи для оформлення закордонного паспорта оборонцю вдалося під час перебування у м. Суми, а от дочекатися отримання – ні.

Міграційники розповіли захиснику про можливість пересилання оформленого паспорта від одного підрозділу до

іншого, тому потрапивши на кілька днів у м. Черкаси, Микола звернувся за допомогою до Управління ДМС у Черкаській області. Невдовзі він тримав у руках свій закордонний паспорт. Каже, що приємно, коли за військовослужбовцем слідує і його документ аж до моменту видачі.

Зазначимо, що для пересилання оформлених паспортів громадянина України для виїзду за кордон від одного підрозділу міграційної служби до іншого необхідно звернутися із заявою до найближчого підрозділу міграційної служби за місцем перебування.

ЗВІЛЬНЕНОГО З В'ЯЗНИЦІ РЕЦИДИВИСТА МІГРАЦІЙНИКИ ГОТУЮТЬ ДО ВИДВОРЕННЯ

Уманські міграційники ухвалили рішення про примусове видворення 27-річного громадянина російської федерації, який неодноразово відбував покарання в місцях позбавлення волі на території України. Зі стін ДУ «Старобабанівська виправна колонія (№ 92)» громадянин рф відправився спочатку до суду, де заслуховувалася справа про його затримання з помещенням до пункту тимчасового перебування іноземців та осіб без громадянства (ПТПП), потім – до ПТПП, адже він не мав наміру самостійно залишити територію України, підтримував злочини, вчинені державо-агресором і планував продовжити злочинну діяльність в Україні.

На Черкащині рецидивіст відбував покарання за скоєння злочину, передбаченого за ч. 2 ст. 289, ч. 2 ст. 185, ст. 395 ККУ. Прибувши в Україну ще у 2004 році, він спочатку проживав на Київщині, де притягувався не тільки до кримінальної відповідальності, а й до адміністративної за порушення міграційного законодавства. Ухвалене у 2018 році стосовно нього рі-



шення про примусове повернення не виконав, потрапивши у черговий раз за ґрати.

У ПТПП громадянин рф матиме змогу перебувати пів року. За цей час проводитиметься його ідентифікація та розглядатиметься питання про можливість виготовлення документів на повернення до країни походження. Адже єдиними документами, що підтверджують особу 27-річного росіянина є свідоцтво про народження, видане країною-агресором, та довідка про звільнення з місць позбавлення волі.

Управління ДМС у Черкаській області



НА КРОК БЛИЖЧЕ ДО МРІЇ: НА ПОЛТАВЩИНІ ОФОРМИЛИ ВІДРАЗУ 7 ЗАКОРДОННИХ ПАСПОРТІВ ДЛЯ БАГАТОДІТНОЇ РОДИНИ

Відразу 7 закордонних паспортів отримала багатодітна родина з Кременчука на Полтавщині. Тож тепер тата, маму, трьох хлопчиків та двох дівчаток чекають цікаві подорожі та нові пізнання світу.

Бажаємо великій та дружній родині яскравих вражень від поїздок та завжди пишатися своєю належністю до громадянства України.

Управління ДМС у Полтавській області

УКРАЇНА ВІДЗНАЧИЛА ДЕНЬ НЕЗАЛЕЖНОСТІ!



Незалежність – це наша воля і свобода, самостійність та суверенність, цілісність і неподільність. За ці цінності уже дев'ятий рік воюють наші захисники, щоб знищити ворога та повернути усі наші українські землі.

Дякуємо Вам за захист, героїзм, сміливість, жертвність та боротьбу! Вічна пам'ять загиблим за Україну Героям!

У цей нелегкий для держави час кожен з працівників підрозділів міграційної служби Волині залишаються на

своїх робочих місцях, щоб надавати необхідні та затребувані послуги громадянам.

У цей день дякуємо кожному, хто підтримує Україну та українців під час повномасштабної війни. Це додає нам сил у боротьбі за Перемогу!

Ми, українці, – сильна та незламна нація у вільній країні, об'єднана вірою у нашу Перемогу!

Віримо, що наступний День незалежності України будемо відзначати під мирним Переможним небом!

Перший заступник начальника Управління ДМС у Волинській області Олександр Пахолук із робочим візитом відвідав територіальні підрозділи міграційної служби області

З метою вдосконалення процедур надання адміністративних послуг громадянам та виявлення можливих проблемних питань під час їх надання Олександр Пахолук провів виїзні прийоми для громадян та наради для працівників територіальних підрозділів міграційної служби, де обговорили чималу низку питань, зокрема такі:

- ❖ підключення робочих станцій до альтернативних джерел живлення для безперервної процедури оформлення та видачі біометричних документів громадянам;
- ❖ специфіка роботи територіальних підрозділів під час повітряних тривог та порядок прийому електронної черги;
- ❖ дотримання комунікаційного стандарту спілкування із громадянами;
- ❖ розміщення необхідної інформації на інформаційних стендах у службових приміщеннях;
- ❖ документування іноземців та перевірка легальності їх перебування на території області.

Під час виїзних прийомів громадян, які були заздалегідь анонсовані у Маневиць-



кому, Любешівському та Камінь-Каширському підрозділах, Олександр Пахолук відповів на всі проблемні питання, з якими звернулися заявники та особисто оформив декілька біометричних документів.

У розмові з керівником громадяни позитивно оцінили роботу сучасних електронних сервісів ДМС, які дозволяють заздалегідь спланувати візит до міграційної служби та отримати вже виготовлені документи. Також відзначили можливість звернення до територіальних підрозділів незалежно від місця проживання чи реєстрації.

Працюємо для вас! Наближаємо Перемогу разом!

ІНОЗЕМЦЯ, ЯКИЙ ВІДБУВАВ ПОКАРАННЯ НА ВОЛИНІ, ПРИМУСОВО ПОВЕРТАЮТЬ НА БАТЬКІВЩИНУ



Громадянин Республіки Вірменія з 2020 року незаконно перебував на території нашої держави. За цей час до територіальних підрозділів ДМС в області з питань продовження строку тимчасового перебування не звертався, проте встиг вчинити кримінальне правопорушення, за що відбував покарання у Луцькому слідчому ізоляторі.

У ході здійснення оперативно-розшукових заходів іноземець був виявлений співробітниками Управління стратегічних розслідувань ДСР НП України та доставлений до Управління ДМС в області для подальшого правового реагування.

За вчинене правопорушення стосовно іноземця складено адміністративний протокол за ч. 1 ст. 203 КУпАП. Згідно з постановою, останнього визнано винним та накладено адміністративне стягнення у вигляді штрафу.

Міграційна служба зобов'язала іноземця покинути територію України до 28 серпня у примусовому порядку зі встановленням заборони в'їзду на територію України терміном на 3 роки.

Управління ДМС у Волинській області

НА МИКОЛАЇВЩИНІ ДОКУМЕНТУВАЛИ ЗАСУДЖЕНОГО ГРОМАДЯНИНА УКРАЇНИ

Днями працівники Вознесенського «Центру пробації» зустрілися із в.о. завідувача Доманівського сектору міграційної служби Миколаївщини Лілією Молдованенко.

Під час зустрічі вирішувалося питання документування паспортом громадянина України ув'язненого, у якого, з огляду на життєві обставини, відсутній основний документ.

Відтак чоловік пройде процедуру подання документів на оформлення ID-картки та найближчим часом отримає свій перший паспорт безкоштовно.



Спільними зусиллями було зроблено крок до становлення людини в соціумі.

Управління ДМС у Миколаївській області

Запросили за кордон: на Полтавщині оформили відразу 6 закордонних паспортів для багатодітної родини



великій та дружній родині яскравих вражень від поїздок та цікавих вражень від пізнання світу.

Принадно нагадаємо, що для оформлення закордонного паспорта для неповнолітньої особи необхідні: паспорт одного із батьків, свідоцтво про народження/ ID-картка для дітей віком від 14 років, раніше оформлений закордонний паспорт (за наявності) та платіжний документ для отримання адміністративної послуги.

Кожен охочий у встановлені терміни може оформити необхідні документи у будь-якому підрозділі міграційної служби Полтавщини, незалежно від місця реєстрації, як у порядку «живої черги», так і скориставшись сервісом «Електронна черга», який дає змогу зареєструватися на зручний для вас час.

Управління ДМС у Полтавській області

У ЗАСТАВНІ ГОВОРИЛИ ПРО ВЕДЕННЯ РЕЄСТРІВ ТЕРИТОРІАЛЬНИХ ГРОМАД

Начальник Заставнівського відділу УДМС у Чернівецькій області Сергій Фівчук провів робочу зустріч з представниками органів місцевого самоврядування, які здійснюють формування та ведення реєстру територіальних громад.

Учасники зустрічі обговорили окремі аспекти впровадження законодавчих новел в сфері реєстрації місця проживання: щодо ведення та адміністрування реєстрів територіальних громад, процедури надання та передачі інформації з/до такого реєстру, інформаційної взаємодії між інформаційно-комунікаційними системами та передачі органами реєстрації інформації до Єдиного державного демографічного реєстру тощо.

Нагадаємо, що відповідно до останніх законодавчих змін в Україні втратив чинність такий документ, як довідка про реєстрацію/зняття з реєстрації місця проживання особи. Документом, що підтверджує відомості про місце проживання (перебування) особи або інформацію про



відсутність таких відомостей на дату та час його формування, сьогодні є витяг із реєстру територіальної громади.

Водночас запроваджено більш спрощену процедуру зняття особи із задекларованого або зареєстрованого місця проживання (перебування), у тому числі власниками житла. Також законодавством скасовано обов'язкове проставлення штампу про реєстрацію місця проживання в паспорті у вигляді книжечки, спрощено процедуру зняття з реєстрації місця проживання осіб, які не є власниками житла тощо.

Управління ДМС у Чернівецькій області

Вимушена міграція в пошуках кращих умов життя є невід'ємним елементом надзвичайно різноманітної та багатойсторії Європи. Століттями мільйони європейців колонізували заморські залежні території, розселялися практично по всіх континентах, створюючи нові державні організми – політично, культурно та економічно пов'язані з Європою. Разом із промисловою революцією в Англії, яка поступово поширювалася на весь Старий континент і з часом виходила за його межі, значно збільшувалися відмінності в розвитку окремих регіонів, що стимулювало економічну міграцію до більш розвинених і багатих країн. Найчастіше це були сезонні поїздки, які набули масовості в XIX ст. Гастарбайтери здебільшого шукали роботу в сільському господарстві в багатших європейських регіонах, зокрема в Німеччині та Франції. Після працевлаштування за кордоном вони зазвичай намагалися обласштуватися там назавжди.

Перша світова війна, яка забрала мільйони життів, призупинила ці процеси, а Друга світова війна та стрімкі деколонізаційні процеси спричинили радикальні зміни в європейській системі міграційних шляхів. Імміграційні потоки до країн Європи поступово стали переважати над еміграційними. Цьому сприяла повоєнна політична стабілізація європейського континенту та зростання добробуту, що є наслідком практичної реалізації американського Плана Маршалла (англ. European Recovery Program, Marshall Plan), тобто програми економічної допомоги європейським державам після Другої світової війни. Успіх цього проекту та соціальні зміни, що відбулися в більшості розвинутих країн, означали, що попит на іноземних працівників, які могли заповнити дефіцит на ринку праці, постійно зростає.

Спочатку для вирішення хронічних проблем відсутності робочих рук, особливо в секторах, непривабливих з точки зору місцевих працівників, передбачалося привезти тимчасових робітників з колишніх колоній або з держав, пов'язаних із країнами імміграції історично або культурно. Однак згодом з'ясувалося, що значна частина тимчасових іммігрантів вирішила оселитися в приймаючих країнах назавжди, і більше того: з огляду на можливість, вони прагнули перевезти до себе свої родини. Цей процес чітко проявився після нафтової кризи 1973 року. Виник конфлікт інтересів між роботодавцями, які хотіли втримати високваліфікованих працівників з-за кордону, та державного апарату, який в процесі впровадження міграційної політики прагнув отримати якомога більший контроль над міграційними потоками.

Масовий характер трудової імміграції до Європи та обмеження, пов'язані з міжнародними зобов'язаннями у сфері гуманітарної політики, суттєво звузили можливість та інструменти міграційної політики окремих держав.

Бурхливі події, спричинені так званою Арабською весною, дестабілізували політичну ситуацію в країнах Близького Сходу та Північної Африки і спровокували масову міграцію людей, які шукали порятунку від затяжних внутрішніх конфліктів з яскраво вираженим етнічним та релігійним підтекстом. Доведені до відчаю жителі Сирії, Іраку та Лівії за драматичних обставин покинули свої домівки, шукаючи безпечної притулку в сусідніх країнах. Деякі з них, як правило, більш забезпечені, вирішили помандрувати далі, переважно до Європейського Союзу. До цієї групи приєдналися також ті, хто вирішив скористатися ситуацією, щоб нелегально потрапити до Шенгенської зони. Як наслідок, європейським елітам довелося мати справу з так званою міграційною кризою, яка разом з Брекзітом стала однією з ключових тем дебатів в інституціях ЄС. Поляризація, створена навколо цього питання, розбурхала ве-

МІГРАЦІЯ ЗІ СХІДНОЇ ЄВРОПИ ДО ЄС: ШАНСИ ТА ЗАГРОЗИ



личесні емоції. Розробка відповідного механізму управління міграційними потоками, вирішення питання розселення, а згодом і інтеграції біженців/іммігрантів, дотепер проводжує чинити значний вплив на майбутнє об'єднаної Європи.

У той же час виникло нове явище – масовий приплив короткострокових і м'ягких мігрантів зі Східної Європи, переважно з України. Трудова міграція з нашої країни, в основному, пов'язана зі складною соціально-економічною ситуацією, спричиною гібридною війною росії проти України, а після початку повномасштабної агресії до економічних мігрантів додалися мільйони біженців.

Європейський Союз та виклики міграції сьогодні

На початку XXI століття міграційні процеси, з одного боку, є продуктом глобалізації та пов'язаних з нею соціально-політичних процесів, а з іншого – вони самі стимулюють і поглиблюють глобалізацію та нівеляцію національних держав. Західна Європа, поряд зі Сполученими Штатами, є одним з ключових напрямків глобальних міграційних потоків. Протягом останніх десятиліть ми спостерігаємо постійне зростання кількості людей, які мігрують у цих напрямках переважно з економічних причин. За підрахунками ООН, у 2000 році у світі налічувалося приблизно 173 мільйони мігрантів, які осідали здебільшого у високорозвинених країнах; у 2015 році ця цифра зросла до 244 мільйонів. Найбільша кількість мігрантів проживає в Європі та Азії – 76 мільйонів і 75 мільйонів, відповідно. В особливо скрутному становищі перебуває Європа, яка межує з двома нестабільними і надзвичайно густонаселеними регіонами: Північною Африкою та Близьким Сходом. Міграція, що спостерігається нині з цих напрямків скоріше за все є лише початком нової масової хвилі міграції з Півдня, яка в майбутньому стимулюватиметься динамічним зростанням населення країн Африки та Близького Сходу, внутрішніми проблемами місцевих економік, змінами клімату, що призведе до голоду та нестачі питної води, поширення етнорелігійних конфліктів. Держави Європейського Союзу повинні усвідомлювати масштаби і динаміку цих процесів і заздалегідь розробляти відповідні інструменти для пом'якшення їхніх негативних наслідків. Це вимагає солідарності та довгостроко-

вої і послідовної реалізації Європейської політики сусідства.

З іншого боку, серйозним викликом є демографічна криза, що спостерігається у більшості європейських країн. У період з 1994 по 2005 рік рівень народжуваності на одну жінку репродуктивного віку в Європі, в середньому, становив 1,4 дитини. Хоча зараз ситуація дещо покращилася, більшість європейських країн все ще не спромоглися перевищити показник 2,1 дитини на одну жінку репродуктивного віку, що забезпечило б взаємозамінність поколінь. Варто також додати, що незначне покращення показників народжуваності зазвичай не пов'язане зі зміною демографічних тенденцій серед корінного європейського населення, а здебільшого є результатом високої народжуваності у сім'ях іммігрантського походження. Низька народжуваність серед корінних європейців є насамперед наслідком відкладання рішення про народження дітей: у більш ніж половині країн-членів ЄС першу дитину, в середньому, жінка народжує у віці близько 30 років. Причин для цього багато: тривала освіта, труднощі з пошуком роботи після закінчення навчання, зміни у формалізації стосунків, зростаюча індивідуалізація. Це призводить до того, що жінки стають більш поміркованими у питаннях планування материнства. Як наслідок, прогресує старіння населення європейських країн.

У цьому відношенні ситуація на Старому континенті є чи не найгіршою, порівняно з іншими регіонами світу. В останні роки співвідношення людей старше 65 років до населення працездатного віку (16-64 роки) там становить, в середньому, 25% до 75%, тоді як на інших континентах цей показник значно нижчий за 20%. Однак, за оцінками, якщо нинішні демографічні тенденції збережуться, то до 2050 року вищезгадані пропорції помітно зміняться на користь людей старшого віку: 47% до 53%. Це означатиме, що на одного пенсіонера припадатиме приблизно одна економічно активна особа. Звичайно, в реальності ситуація може виглядати ще гірше, оскільки до першої категорії слід додати неактивних людей у віці до 65 років.

Тому, щоб змінити демографічні тенденції, описані вище необхідна масова економічна імміграція в кілька сотень мільйонів людей. Без неї в Європі не вдасться зберегти нинішню чисельність

населення і, перш за все, відповідну частку економічно активного населення. Відсутність взаємозамінності поколінь та дефіцит робочої сили суттєво вплине на ефективність і конкурентоспроможність європейських економік та систему соціального забезпечення, яка в більшості країн регіону базується на солідарності поколінь. У цьому аспекті контрольована трудова міграція може сприяти економічному розвитку держав європейського континенту, забезпечуючи приплив туди трудових мігрантів, однак культурні відмінності та проблеми інтеграції викликають занепокоєння серед громадян більшості європейських країн і стимулюють зростання антиіммігрантських настроїв.

Дослідження світових цінностей 2005-2009 років показує, що Франція є найбільш антиіммігрантською країною в Європі: 36,5% французів не бажають мати іммігрантів по сусідству. Подібне ставлення задекларували 28,5% чехів, 23,80% угорців, 22,8% австрійців, 16,30% румунів, 15,9% фінів, 14,2% британців, 13,7% поляків і 13,3% німців. З іншого боку, лише 1,8% шведів дотримуються таких поглядів.

Дестабілізація в країнах Близького Сходу і Північної Африки та масовий наплив біженців і мігрантів з цих регіонів посилює побоювання мешканців деяких європейських країн. Черговий раунд опитувань, проведених World Values Survey у 2010-2014 роках, показав зростання антиіммігрантських настроїв у деяких країнах Європейського Союзу.

У Німеччині, наприклад, кількість людей, які неприязно ставляться до іммігрантів, зросла до 21,3%, в Румунії – до 21,3%. У той же час в Австрії цей відсоток знизився до 10,5%, а в Польщі – до 7,2%. Проте варто зауважити, що існує значна поляризація залежно від країни походження біженців. Ті, хто не бажає приймати біженців або іммігрантів, найчастіше виправдовуються міркуваннями безпеки. Однак деякі аналізи доводять, що іноді міграція може сприяти зменшенню кількості злочинів. Така ситуація мала місце, наприклад, у Великій Британії в регіонах, населених іммігрантами зі Східної Європи, де зменшилась кількість квартирних крадіжок.

(Продовження у наступному номері)

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»



Закордонні українці воювали на фронтах Другої світової у складах армій-союзників. В армії США, зокрема, служили 80 тис. українців, у складі Збройних сил Великої Британії – 45 тис. (з них 40 тис. – у складі Збройних сил Канади), ще 6 тис. – у складі Збройних сил Франції.

За цими цифрами стоять долі та звияття конкретних людей, українців, які наближали перемогу в найкривавішій у ХХ ст. війні, боролися за мир, за демократію.

Серед символічних постатей слід згадати, зокрема, Майкла Стренка, який мав українське походження, – сержанта Корпусу морської піхоти США, учасника бойових дій в Тихоокеанському регіоні під час Другої світової війни. Стренк – старший за званням із шести військовослужбовців, що були зафіксовані на відомій фотографії «Підняття прапора на Іводзімі» Джо Розенталя.

Це фото стало одним з головних символів звияття американської армії в роки Другої світової війни. Стренк також став прототипом головного героя фільму «Прапори наших батьків» Клінта Іствуда. А в Ужгороді в лютому 2015 року поблизу школи № 4 було встановлено міні-скульптуру Майкла Стренку (скульптор М. Колдко).

Серед ветеранів Другої світової також варто згадати Ніколаса Орешка, Ніколаса Мінью, Анну Храпливу-Сміт, Йосипа Романіва, Михайла Опаренка тощо.

«Звеличити українське ім'я»

Які мотиви були в пересічного українця, який воював у лавах канадського війська? Які думки його переповнювали? Чому він із таким завзяттям йшов на війну? І чого прагнув досягти по її закінченні?

«Виконати свій обов'язок супроти Канади й Бритійської імперії та звеличити українське ім'я» – саме таким було одне із завдань численної української громади в Канаді, висловлене в перші дні після офіційного вступу країни у Другу світову війну у вересні 1939 року.

На шпальтах українських газет, що виходили в Канаді, одне за одним прозвучали звернення громадських організацій, зокрема Української стрілецької громади та Українського національного об'єднання Канади, до уряду з ініціативою створення окремого Українського легіону в британській армії.

На заклик канадського уряду значна кількість українських поселенців «вступала до армії та зі зброєю в руках охороняла демократичний світ від диктаторів та грабіжників». Професор Вотсон Кіркконелл ще в 1940 році відзначив, що звіт за перше півріччя мобілізації в Канаді демонструє значну кількість добровольців саме серед українців.

Наприклад, у провінції Саскачеван кількість українських добровольців, порівняно до загальної кількості населення, була удвічі більшою, ніж число інших громадян.

Як словом, так і ділом канадці українського походження продемонстрували «свою непримусову готовність стати в обороні цього краю, його конституції та інституцій проти зовнішньої загрози».

Мабуть у цьому є суттєва різниця між українцями, що проживали в «країні кленового листка», які відчули усю перевагу життя у вільній демократичній державі, та їх співвітчизниками з «совецької України», які не мали можливості стати в обо-

УКРАЇНЦІ В СКЛАДІ АРМІЙ-СОЮЗНИКІВ У ЧАСИ ДРУГОЇ СВІТОВОЇ ВІЙНИ

Українці діаспори не лише брали участь у Другій світовій, але й стали символами перемоги в ній.

роні конституції своєї держави, бо як такої її не було... ні конституції, ні державності.

Проте чому ж канадські українці, які нерідко були емігрантами в другому, а то й у третьому поколінні, але ідентифікували себе як представників української нації, з таким завзяттям йшли на війну? Які цілі вони переслідували? Чого прагнули досягти по закінченні війни?

Архівні документи дають дві відповіді на ці запитання, що однозначно є взаємопов'язаними. Перша – українці сприймали звияття Канади та Великої Британії як перемогу демократії над тоталітаризмом. Друга – саме за умови збереження в Європі демократичного ладу українці змогли б відновити власну незалежну державу.

Вотсон Кіркконелл з цього приводу вдало підсумував: «Хоч і дуже глибоко українці зацікавлені справою створення української держави в Східній Європі, та

британській армії їх військові побратими інших національностей висловлювали щире здивування підтримкою вояків-українців з боку української спільноти Канади.

Українська діаспора доклала чимало зусиль для увічнення пам'яті героїв. У роки Другої світової війни українські газети в Канаді поповнилися спеціальними рубриками, а то й цілими сторінками, присвяченими виключно українським воїнам. Завдяки ним сьогодні ми володіємо цінною інформацією про значну кількість українців, які воювали в арміях союзників, про географію їх перебування, успіхи, втрати тощо.

«Як війна ще довго потриває, то ще одинадцятий син піде до війська»

Історії про те, що до лав канадської армії українці вступали цілими сім'ями не є унікальними, а скоріше навпаки. Так десять синів переселенця пана Микули-



одночасно розуміють вони вже добре, що Адольф Гітлер не має наміру створити вільну й незалежну українську державу, і що можна сподіватися створення української держави тільки тоді, коли б перемогли союзники».

«Мусимо пам'ятати, що від нас, канадських українців, в дуже великій мірі залежить успіх воєнної справи Канади»

Хоча в британській армії не було створено спеціального Українського легіону, проте українці все ж знайшли спосіб національного самовираження. Нерідко вояки нашивали собі на військову форму напис «Ukraine». Усе ж більш значущим було створення у січні 1943 році в Лондоні Союзу українських канадійських вояків (СУКВ). Ця ініціатива українських воїнів «за морем» мала значний успіх. СУКВ створив цінний для українців комунікативний простір, де вони могли спілкуватися рідною мовою, співати пісні, читати книги українською мовою. Також Союз мав тісні стосунки з українськими організаціями в Канаді, що розгорнули активну волонтерську діяльність та підтримували вояків необхідними речами.

Самі ж солдати нерідко писали, що у

ка, теслі з Буковини, перебували в армії: «п'ять його синів є сержантами канадської армії за морем, два в повітряній флотії, два при маринарці [військово-морському флоті], а один при артилерії». Більше того сам Микулик говорив, що якщо війна триватиме й далі, то його одинадцятий сімнадцятирічний син також піде до війська.

Слід відзначити, що українські воїни служили як у сухопутних військах (снайперами, гарматниками, автомеханіками, телеграфістами, мотоциклістами та ін.), так і в повітряних та військово-морських силах, і відрізнялися високим професіоналізмом.

При тому значна їх кількість воювала саме у повітряному флоті: вони були кваліфікованими пілотами, протилітаківними артилеристами, бомбардирами, аеромеханіками, радіомеханіками, авіаційними радіооператорами, а також нерідко інструкторами повітряних навігаторів, що безперечно вимагало спеціального нав-



чання та підготовки, які забезпечив їм канадський уряд.

«Я знаю, що я був, є і буду українцем і вмру як українець»

Говорячи про вагомий внесок українців, які в роки Другої світової війни воювали у складі армій союзників, не можна оминати й болючого питання кількості жертв серед наших воїнів українського походження.

Завдяки громаді українців у Канаді, нині ми маємо можливість ознайомитися з окремими рубриками в тогочасній пресі – «Серед військових утрат», «Українські імена на канадійських лістах страт», «Жертви війни», що, на превеликий жаль, були регулярними.

Поряд з іменами українських героїв читаємо сумні приписи – «умер від ран», «загинув без вiстi по повітряних операціях за морем», «зістав забитий на активній службі», «пропав (під час операцій у Франції)», «убитий ворожою кулею в Англії», «погиб на полі битви в Італії від бомби»...

Не можуть залишатися байдужими й історії про долі окремих воїнів. Двадцятирічний доброволець канадського військово-морського флоту, активний член українських молодіжних та спортивних організацій Антон Лєських у вересні 1940 року написав листа до редакції «Нового шляху»:

«Хочу повідомити вас, що від'їжджаю... Все мріяв поїхати на «другий бік», а тепер день прийшов. Також хотів бути каноніром, а тепер перейшов іспит і сьогодні став каноніром. Жалую, що не міг ще раз бути з вами всіма, але, як Бог дасть, вернуся та й знов буду з вами. Не думайте, що я боюся згинуть. Я знаю, що я був, є і буду українцем, і вмру як українець. [...] Поздоровляю усіх: у редакції, в канцелярії і в залі (Українським національним домі)... Лиш одну думку маю: Україна повстане! Слава Україні!».

Це був останній лист молодого українського матроса, який менше ніж через місяць з часу написання цих слів і відбуття з Канади «згинув у бойовій акції» в Атлантиці.

Подвиги українських героїв не залишилися неочіненними. Архівні документи інформують, що канадські воїни українського походження за їх численні бойові досягнення були нагороджені медаллю та хрестом «За видатні льотні заслуги», «Медаллю Британської імперії», «Воєнною медаллю» за хоробрість на полі бою, а також військовою нагородою США «Срібна зірка» за відвагу та ін.

Внесок українців у перемогу над нацизмом був визнаний демократичним світом Америки та Європи. Проте багато десятиків років залишався абсолютно проігнорованим у «совецькій Україні» та, на жаль, недостатньо відомим у незалежній Україні, за державність і суверенність якої вони свідомо боролися і віддавали свої життя.

*Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»*

ПРОБЛЕМИ ПРИ ХОДЬБІ. ПРО ЩО ЦЕ МОЖЕ СВДЧИТИ?

Деменція включає цілий комплекс нейродегенеративних захворювань головного мозку. Кожна з них несе свої ризики і по-своєму небезпечна. Якщо протягом усього життя ви погано стежили за своїм когнітивним здоров'ям, то на старості є великою ймовірність розвитку деменції в тій чи іншій формі.

Проте, як і будь-яка інша хвороба, проблеми з мозком і нейронами мають свої симптоми. Іноді вони проявляються у втраті пам'яті, розсіяності уваги та інших подібних ознаках. А в деяких випадках сигнали вам подає тіло під час фізичних навантажень.

Найпоширенішою формою недоумства є деменція з тельцями Леві. Вона прогресує повільно та непомітно. У групі ризику перебувають люди старше 65 років. При цьому дане захворювання зачіпає відділи пам'яті найменшою мірою, адже мозок багатогранний, і деякі його частини відповідають не лише за розумові, а й за рухові функції.

Британські лікарі з фонду Dementia UK виділили 5 основних симптомів деменції з тельцями Леві, які виявляються під час ходьби:

- Повільні рухи.
- Проблеми при ходьбі.
- Шерхання ногами.
- Зайва твердість та жорсткість ходи.
- Проблеми з рівновагою та падіння.



Якщо хоча б одна з цих ознак почала проявлятися занадто часто, це привід звернутися до лікаря. На ранніх стадіях розвитку захворювання легко сплутати із хворобою Альцгеймера, тому постановку такого діагнозу варто уточнювати у різних фахівців.

Деменція з тельцями Леві характеризується аномальними скупченнями білка (самих тельць) у клітинах мозку. Згодом вони можуть накопичуватися в різних частинах, але найчастіше їх скупчення виявляють в областях, які відповідають за мислення, рух, зорове сприйняття, сон і пильність.

На пізніх стадіях хвороби пацієнт може страждати від безсоння, відчувати тремтіння в руках, бачити зорові галюцинації, відчувати труднощі з ковтанням, а також спостерігати збій у роботі нирок та кишківника. Часто у людей різко змінюється настрій, збільшується рівень тривожності і з'являються ознаки депресії.

Жодну форму деменції не вдається вилікувати остаточно. Але можна пройти лікувальний курс, який допоможе уповільнити дегенеративні процеси. Пацієнтам також призначають фізіотерапію, трудотерапію та когнітивно-стимулюючу терапію.

ukrhealth.net

ОЗНАКИ ПОГАНОВОГО ХАРЧУВАННЯ: ЯК НАВЧИТИСЯ РОЗУМІТИ СВОЄ ТІЛО

Чи станете ви сперечатися з тим, що правильно харчуватися значить піклуватися про своє здоров'я? Впевнені, що ви погодитесь з цим твердженням. Але чи піклуєтеся ви про нього по-справжньому? Дізнатися про це легко, адже наш організм постійно подає нам якісь умовні знаки в надії, що ми виправимо помилки в харчуванні і покращимо його стан.

Розлади травлення

Запори і діарея є ознакою браку клітковини. Чому вона така важлива для організму? Справа в тому, що вона незамінна в очищенні організму від різних шкідливих речовин, і, крім того, покращує роботу кишківника. Міститься клітковина у свіжих фруктах і овочах, а також в цільнозернових продуктах.

Погано загоюються рани

Якщо невеликі подряпини, порізи почали гоїтися у вас довше звичайного, не панікуйте! Вам потрібно лише збільшити вживання білків.

Волосся стало ламким

Кількість волосся, що випадає значно збільшилася? Є ймовірність того, що вашому організму просто потрібно більше білків. М'ясо, яйця, молочні продукти, а також бобові й горіхи можуть стати чудовим джерелом цієї речовини.

Передчасне старіння

Дослідники в один голос говорять про прямий вплив нераціонального харчування на зморшки, які з'являються у вас раніше, ніж це буває зазвичай. Такий небажаний ефект можна усунути, якщо ваша їжа міститиме значну кількість вітамінів А, В1, В2, С, D і Е. Зберегти молодість допоможуть також білки та антиоксиданти.



Холод в руках

Найчастіше причиною холодних рук є поганий кровообіг. Але не варто забувати, що так організм може сигналізувати про те, що йому потрібно більше йоду. Щоб виправити ситуацію, вам слід більше їсти морепродуктів, морської капусти та картоплі.

Складчастість язика

Важко не помітити таке явище, як складчастість язика, що проявляється в тріщинах на всій його поверхні. Виникнення такої проблеми можливе при нестачі лише одного вітаміну – В. Вживання сої, риби та висівок може позитивно вплинути на організм.

Сухість шкіри

Взимку шкіра стає сухою і лущиться внаслідок холоду або ж обвітрювання. Існує ще одна причина подібного стану шкіри – нестача вітаміну А. Заповніть дефіцит цього вітаміну, додавши в раціон червоне м'ясо, зелені, овочі, моркву і вершкове масло.

Проблеми з зубами

Погана спадковість і вживання солодоців – основна причина поганого стану ваших зубів. Але кровоточивість ясен може свідчити про дефіцит вітаміну С. Не варто ігнорувати цей сигнал організму, почніть вживати більшу кількість брокколі та цитрусових.

Ну що ж тепер справа за вами! Прислухайтесь до того, що говорить вам ваше тіло і будьте здорові!

ukrhealth.net

СПОРТ

ЯРОСЛАВА МАГУЧІХ СТАЛА ЧЕМПІОНКОЮ СВІТУ ЗІ СТРИБКІВ У ВИСОТУ ТА ЗДОБУЛА ОЛІМПІЙСКУ ЛІЦЕНЗІЮ



У Будапешті підійшов до закінчення чемпіонат світу з легкої атлетики. На останній ігровий день було винесене змагання зі стрибків у висоту.

Ярослава пододала три з чотирьох висот

на шляху до 1,99 метра з першої спроби. До цієї позначки змогли дістатися лише вона та австралійки Оліслагерс і Паттерсон.

Всі вони пішли підкорювати 2,01 метра, але це вдалось зробити лише українці з другої спроби. Таким чином, Магучіх вперше в кар'єрі стає чемпіонкою світу зі стрибків у висоту. У 2019 та 2022 роках вона була другою.

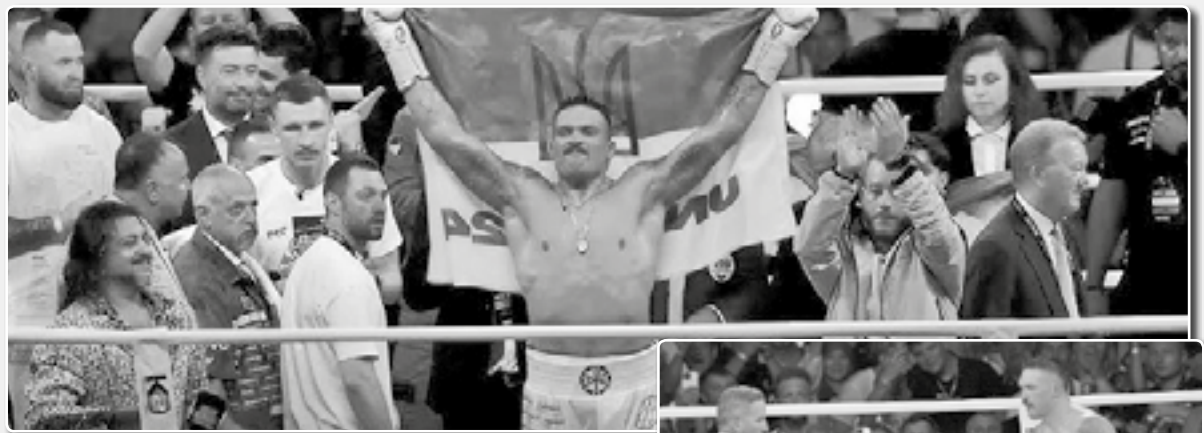
Неймовірно почуваюся. Таки здобула золото для своєї країни! Ми ніколи не здаємося і будемо боротися до самого кінця, – заявила Магучіх після перемоги.

sport.24tv.ua

ЧЕМПІОНАТ УКРАЇНИ З ФУТБОЛУ



5 ЛІГ		27.08.23	
20.08.23	Мінчан	1:1	Зоря
ЛНЗ	0:1	Металіст 1925	Колос
Дніпро	0:1	Верес	Шахтар
Олександрія	0:3	Полісся	Харків
Рух	0:0	СК Дніпро-1	Оболонь
			Ковбас



ОЛЕКСАНДР УСИК НОКАУТОМ ПЕРЕМІГ ДАНИЕЛЯ ДЮБУА ТА ВІДСТОЯВ ЧЕМПІОНСЬКІ ТИТУЛИ В НАДВАЖКІЙ ВАЗІ

Результат та огляд бою
Олександра Усика проти Даніеля Дюбуа

Олександр Усик вдріг відстояв звання об'єднаного чемпіона світу з боксу в надважкій вазі. Першим нокаутом у гевіейті українець здолав британця Даніеля Дюбуа.

36-річний Усик володіє титулами в гевіейті з 2021 року, коли вперше переміг Ентоні Джошуа одноставним рішенням суддів. Відтоді українець здолав британця у реванші й зберіг пояси WBA, WBO, IBF, IBO та The Ring.

Дюбуа ж підходив до бою в статусі «регулярного» чемпіона WBA. Після єдиної поразки в кар'єрі (нокаутом від Джозефа Джайса у 2020-му) 25-річний англієць мав серію з чотирьох перемог поспіль, а загалом у нього було 19 перемог в 20 боях.

На кону в польському Вроцлаві стояли всі п'ять поясів Усика, зокрема три основних титули (WBA, WBO, IBF) у надважкій вазі.

Як пройшов бій

Вже у стартовому раунді Дюбуа пропустив від Усика джеб з правиці, що став головним гайлайтом перших трьох хвилин поєдинку.

Інший джеб від Усика «знайшов» суперника в другому раунді. Українець пропустив удар у стегно, про який просигналізував рефері.



Ініціатива в дощовому Вроцлаві зберігалася за Олександром, який реалізовував свою перевагу над суперником у швидкості.

Поєдинок було призупинено у п'ятому раунді через зафіксований суддею удар Дюбуа українцеві нижче пояса. Після кількох хвилин на відновлення Усика суддя поновив бій. Усик ще до кінця раунду виконав один з найпотужніших ударів вчора з лівої.

На екваторі поєдинку Дюбуа продовжував відпрацьовувати по корпусу суперникові. Натомість сьомий раунд завершувався серією ударів від Усика: на короткий час той притиснув британця до канатів.

На останніх секундах восьмого раунду Дюбуа вперше побував у нокаунті. Після комбінації ударів від українця претендент став на коліно та зміг підвестися, після чого суперників розвів гонг.

Крапку в поєдинку поставив нокаунт Дюбуа в дев'ятому раунді після потужного удару українця з правої. Суддя просигналізував про достроковий нокаут на користь українця!

suspilne.media



КОЛИ СВАТКУЄМО РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ АБО ДРУГУ ПРЕЧИСТУ ЗА НОВИМ КАЛЕНДАРЕМ ПЦУ

Цього дня православні відзначають день народження матері Ісуса Христа – Діви Марії.

З 1 вересня 2023 року ПЦУ повністю перейде на новий (юліанський) календар. Це означає, що дати деяких важливих церковних свят зміняться. І першим святом, яке відзначатиметься по-новому буде Різдво Пресвятої Богородиці або Друга Пречиста.

Різдво Пресвятої Владичиці нашої Богородиці та Приснодіви Марії (у народі Друга Пречиста) – це одне з найважливіших свят, яке входить до циклу великих дванадесятих. У цей день відзначається день народження матері Ісуса Христа Діви Марії.

ПЦУ ПЕРЕХОДИТЬ НА НОВИЙ КАЛЕНДАР

Свято	Було	Стало
День святого Миколая	19 грудня	6 грудня
Святавчір	6 січня	24 грудня
РІЗДВО	7 січня	25 грудня
День святого Василя	14 січня	1 січня
Хрещення	19 січня	6 січня
Благовіщення	7 квітня	25 березня
День святого Юрія	6 травня	23 квітня
День святих Петра та Павла	12 липня	29 червня
День пророка Іллі	2 серпня	20 липня
Маковей	14 серпня	1 серпня
Преображення Господнє	19 серпня	6 серпня
Перша Пречиста	28 серпня	15 серпня
Друга Пречиста	21 вересня	8 вересня
Покрова	14 жовтня	1 жовтня
День святого Андрія	13 грудня	30 листопада

До 2023 року свято відзначалося щорічно 21 вересня. Тепер же, включаючи і поточний рік, Друга Пречиста відзначатиметься трохи раніше – 8 вересня.

ГОРОСКОП

НА ВЕРЕСЕНЬ 2023 РОКУ



ОВЕН. Початок цієї осені буде багатим на позитивні емоції та нові знайомства. У вашому оточенні можуть з'явитися авторитетні люди, які підтовхнуть вас до досягнення важливої мети і допоможуть зробити до цього перший крок. У фінансовій сфері місяць не обіцяє спонтанних доходів чи дивовижного успіху. Проте, як відомо, стабільність – це також добре! Можете сміливо планувати серйозні покупки.



ТЕЛЕЦЬ. Цей вересень стане періодом великих змін. Телець зможе по-новому подивитися на багато речей та переосмислити підходи до різних ситуацій у своєму житті. Є ймовірність, що з'являться думки про зміну роботи, місця проживання чи оновлення кола знайомих. Настав час позбутися всього токсичного.



БЛИЗНЮКИ. Не треба засмучуватися, якщо перші дні цього золотого місяця не потішать вдалими збігом обставин. Вам може видатися, що ситуація розгортається зовсім не на вашу користь. Але якщо ви зумієте подивитися на те, що відбувається під іншим кутом зору, то помітите, що доля відводить вас якомога далі від поганого шляху, підказуючи легшу і коротшу дорогу до мети.



РАК. Не варто поспішати з прийняттям рішень. Перший місяць осені може підтовхнути вас до нерациональних вчинків та поспішних висновків. Тому зовсім не зайвим буде прислухатися до поради рідних людей. У професійній сфері Ракам слід буде докласти зусиль. Зараз саме час проявити свої таланти і розширити бізнес-горизонти або налаштуватися на кар'єрне зростання.



ЛЕВ. Ваші амбіції у вересні отримають серйозну і надійну підмогу. Ви зможете поцеглиніти побудувати фундамент для майбутніх звершень. Не потрібно вступати в конфлікти в колективі й варто триматися подалі від пліток. Крім того, ви можете розраховувати на несподіваний, але дуже доречний дохід.



ДІВА. Початок цієї осені дозволить вам здолати на своєму шляху чимало перешкод, головна з яких – ваша непевненість у собі. Представники знака зможуть подивитися на себе збоку, без критичних оцінок та попереджених зауважень до своєї персони. Важливим є як зробити висновки, так і застосувати їх в житті. А такий випадок трапляється, і не один раз.



ТЕРЕЗИ. Вам потрібно дослухатися до своєї інтуїції. Внутрішнє чуття зможе не тільки спрямувати вас у правильне річище, але й убезпечити від ненадійних людей та ризикованих авантур. У справах сімейних зірки радять уникати уїдлими зауважень та суворой критики на адресу коханих людей.



СКОРПІОН. Скорпіонам зірки радять уважніше придивитися до свого оточення. Зараз вам буде дуже добре видно баласт у вигляді егоцентричних, токсичних людей, які «дружать» з вами лише заради власної вигоди. І тут не варто грати у дипломатію. Сміливіше відстоюйте себе та свої межі. Наприкінці місяця зверніть увагу на своє харчування.



СТРІЛЕЦЬ. Представникам знака варто більше уваги та часу приділити своїй сім'ї. Цілком ймовірно, що ви надто акцентуєтеся на робочих моментах і проблемах, забуваючи про найголовніше і тим самим вносячи у своє життя безлад. У фінансових справах зірки обіцяють Стрільцям додаткове джерело доходів. Цілком ймовірно, що ви зможете швидко покращити свій добробут.



КОЗЕРІГ. У вересні Козерогам варто зайняти вишуквану позицію та шукати підходящий момент для того, щоб почати діяти. Кидаючись на амбразуру, ви не тільки втратите чимало вдалих шансів, але й відштовхнете від себе людей, які могли сприяти вашому успіху. Тому наберіться терпіння. Також зірки радять приборкати свою впевненість.



ВОДОЛІЙ. Початок вересня – вдалилий час, щоб зайнятися творчістю. Натхнення буде вашим найціннішим гостем. А тому не лінуйтеся, сміливо записуйте ідеї, які спали вам на думку, і беріться за їх реалізацію. У любовній сфері самотнім серцям не варто квалити події. Ваша рішучість і пристрасна вдача можуть відлякати потенційного партнера.



РИБИ. Вересень обіцяє Рибам удачу у вирешенні побутових та фінансових питань. У вашому оточенні виявиться чимало людей, які допоможуть слухними порадами. Головне – дослухатися до них. У сфері здоров'я зірки радять бути уважнішими до себе. Не ігноруйте симптоми хвороби та не відмахуйтеся – розв'яжіть проблему тут і зараз.



ХОЧУ ПЕРЕМОГИ

Не хочу літа, хочу перемоги.
Простих занять, мелодій вітрів.
Без сліз, без нервів, жити без «тривоги»..
І щоб родинний вогник завжди грів.
Щоб було свято на Різдво і Паску
Таке велике, як цей Божий світ.
Бабуся одягалася в запаску.
Матуся позривала пустоцвіт.
І залишила зав'язь із плодами.
Щоб батько більши від рани не стогнав.
Ступати хочу босими ногами
Й метеликів ловити поміж трав.
Так хочу перемоги над ордою.
Над злом, брехнею. Хочу просто жити.
Пустити всі печалі за водою
І кожним днем прожитим дорозити.
І пам'ятати, просто пам'ятати
Хто ворог твій, а хто твій захисник.
Кордони укріпляти, не латати
І вчити мову, **МОВУ!** не язык.
Ой, скільки хочу... Та чи дочекаюсь.
Чи потече водиця з джерела...
Я словом рідним квіточки торкаюсь
Й прощу у Бога – лиш би розцвіла...
(Галина Потопляк)

Уклін тобі, солдате, материнський
За стійкість, за відвагу, героїзм,
За те, що нищили намір сатанинський...
Даси серцям надію й оптимізм!

Чи їв, чи спав... в холодному окопі
Ціною свого власного життя
Ти носив втер Америці й Європі
Боронив світ без неба покриття.

Зі слів молитви зишю сорочину
Ворожка куля серця не торкнись!
Живим і неушкодженим в родину,
Будь ласка, кожен воїн, повернись!

(Тетяна Радюк)

ВВІЙШЛА ОРДА...

Ввійшла орда, обідрана, голодна,
На землю хліборобів, трударів...
Потомки ви «вслікава» народа?!
Ні, ви – нащадки вічних злидарів!

Ви – голодранці, ходуї у лаптях,
Ниці раби своїх недоцарів!
Аж тут вам заманулось прийти раптом,
Щоб підкорити край княжих синів!

Вам і не снилось, як ми тут живемо!
В найкращих снах не снилось, м@скалі:
Що ми їмо, вдягаємо і п'ємо,
Що в нас асфальт у кожному селі!

А вам дано – за ваше ж лихе серце! –
Проповзати в багнюці весь ваш вік!
Як ви могли подумати, що без герцога
Свій шмат землі віддасть вам трудівник?!

У наших жилах кров тече князівська,
Затим – козацька кров по них тече,
То ж ваше голодрани дике військо
Від нашого меча не утече!

Ви хочете з землі нас постирати?!
А дзуськи вам! Навіть старі й малі
Готові танки голіруч тримати!
То ж йдіть туди... де ваші кораблі!!!

Поляжете усі! Всі до одного
В землі свободолюбних трударів!
А потім понесете кару в Бога:
За землю цю, за кров наших синів.

(Валентина Матвіїв)

Не дай нам, Боже, звикнуть до війни,
Спрямувай шлях лише до перемоги.
Нехай не гинуть доньки і сини,
Не дай зламати віру від знемоги.

Схили над нами небо у боях,
Хай ворогу заплітуть в час двобою.
Ми боремось за землю в цих краях,
Де народились жити із тобою.

На наших землях матінки нога
Ступала і несла народу силу.
І нам ласка назавжди блага,
Ми молимося до Тебе, Боже милий.

Даруй навіки силу зберегти
Край рідний, який щиро любим.
Не дай усім кістками отут лягти,
Підтримай у бою, де ми не схибим.

Засієм знову зернами поля,
Чекатимемо щедрого врожаю.
Тобі і нам ця дорога земля,
У мирі жити з Тобою лиш бажаєм.

Не дай нам, Боже, звикнуть до війни,
І до тяжкого зніту лихоліття.
Даруй усім спокійні лише сни
На всі, що є, майбутній століття.

(Н. Ціба)

Стоїть малюк, закривши оченята,
На личку рана, куртка вся брудна,
До ротики підносить рученята,
А у кремлі радіє сатана!

Де дівся дім, де іграшки поділись?
Де ліжечко, в якому тихо спав?
Де теплий плед, під ним із татом грілись,
Коли мороз за носика щипав.

Де книжечка із добрим казками?
Машинок, ними грався з дідусем.
А де усе, що так любила мама?
Куди, скажіть, поділося усе?

Стоїть малюк, не може зрозуміти,
Що він зробив позано комусь.
Чому сидять заплакані діти,
І стогне чийсь згорьований татусь.

Бабуся в крик і падає на землю,
Благає всіх: «Рятуйте, допоможіть!»
Бо десь отам, у цій руїні темній
І донька з онуками лежить.

Це будуть перші згадки із дитинства:
Руїни, слези, страх і крик людей.
Навіки закарбується це звірство
У душах всіх скалічених дітей.

(Оля Киця)

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направити на п/р № UA 30 322313 0000026008000032776 філія АТ «Укресімбанк» м.Одеса, Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція»

МІГРАЦІЯ
Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття». Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття». Газета зареєстрована в Державній реєстраційній службі України 13.04.2012 р. свідоцтво серія KB № 18832-7632ПР
Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції. Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:
65107 м. Одеса,
вул. Канатна, 83, каб. №719
Т/ф: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне видання. Виходить укр. та рос. мовами. Газета надрукована у видавництві: **ООКП «Чорномор'я»** 65072, м. Одеса, пл. Б. Дерев'янка, 1 Тел.: 649-888, 64-98-81. **Передплатний індекс 89611.** Зам. №453. Тираж 3636 екз.